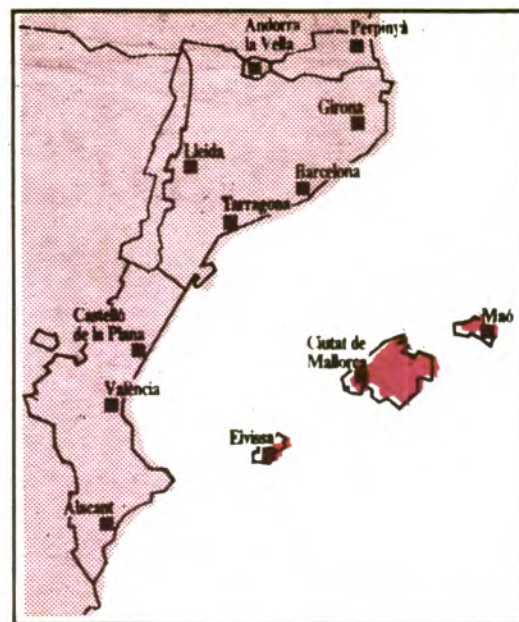


S'Arenal

de Mallorca



PUBLICACIO INDEPENDENT DE LES ILLES BALEARS

ANY XI. NÚMERO 233

15 DE DESEMBRE DE 1991

PREU: 125 PTS

Gabriel Canyelles: «La gent de les Balears ja ens hem oposat abans a invasors»

Dia 17 de novembre passat, amb motiu de la cloenda del III Congrés insular del PP a Menorca, Gabriel Canyelles es mostrà contundent i plètoric amb una crítica forta al Govern Central d'Espanya i manifestà que els ciutadans de les illes Balears s'estan començant a cansar de ser objectes impositius i carn de tribut.

Som un poble amb una paciència infinita, respectuós, amb seny, però tot té un límit. Que no facin vessar la goteta d'aigua. La nostra comunitat té uns drets perfectament reconeguts en la Constitució i l'Estatut d'Autonomia, que passen per l'autogovern i una autonomia plena, inspirats pels principis de justícia i suficiència.



Hem de denunciar la manca de comunicacions, de competències en educació, l'abandó dels nostres majors, la insuficiència d'infraestructures bàsiques... tot això suposa voler-nos fer pessigolles. Ho hem de denunciar per fer-ne les oportunes reivindicacions perquè els ciutadans d'aquesta terra estam cansats de ser només objectes d'espoliació fiscal sense contrapartides.

Ara ens asseguren que negociarem. Veniu i farem un gran acord. Fa vuit anys, vuit, que el Govern Balear reclama competències, recursos econòmics i reivindica l'autogovern. Estam disposats a aquest gran acord i el farem si ens deixen, però si la negociació és una estafa més, un engany, una fal·làcia de les moltes que hem patit, perdre el temps per quedar bé perquè s'acosten eleccions, si ens volen fer agenollar i que oblidem els nostres drets, que vagin amb molt esment. Vius, perquè en altres moments de la Història, la gent de les illes Balears i, fins i tot, les institucions, han sabut oposar-se als invasors. Mai no ens retrem davant un atacant exterior. Ha arribat el moment clau de la concòrdia en bé del futur. "O ara o mai" pot sonar a crit de guerra, però no ho és. És un crit, potser el darrer, d'advertència pel bé d'aquestes illes. Ens ho hem guanyat i ens ho mereixem.

El president del Govern Balear, Gabriel Canyelles Fons, és un bon amic de S'ARENAL DE MALLORCA. A la fotografia, el podem veure saludant a Mateu Joan Florit, editor de la revista. Al mig de la foto hi podeu veure Jaume Sastre i Font, col·laborador de la revista i autor del llibre «Un puput de cresta molla».



Un exemplar d'aquest periòdic serà regalat a cadascuna de les famílies de S'Arenal, es Pilarí, Badia Gran i Badia Blava. Si us ha agradat, trobareu una butlleta de subscripció a la segona plana. Envieu-nos-la.

More Nostrum



Agència General d'Assegurances s'Arenal i Platja de Palma

SBERT - NICOLAU

Carrer de Trassimé, 39 - Tlf. 26 40 38
Plaça Major, 1 - Tlf. 26 53 74
S'ARENAL DE MALLORCA

Desitjam a tothom unes bones Festes de Nadal amb pau i prosperitat



Mustang Ranch

SALONS: Venècia, La Maestranza, Brasil, Apol·lo, Mallorca.

SUITES: Medieval del Rei Artur, Romana, Show Room, Àfrica Virgen, Thailandesa, Canadà, Sado Torquemada.

Obert de 16 a 5 matinalada
Capità Fuster Rossinyol, 21
(Amanecer)

Tels. 20 81 13 - 75 76 96
PALMA

Telèfons útils a s'Arenal

A la part de Ciutat

Ajuntament	727744
Bombers	291250 - 290017
Residència de l'assegurança social.....	289100
Polícia Nacional.....	091
Polícia Municipal	092
Polícia Municipal de s'Arenal	490503
Taxis Palma Ràdio	401414
Radio-Taxi Platja	755440
Associació d'Hotelers	267654. Fax: 491012

A la part de Lluçmajor

Ajuntament	660050. Fax: 662081
Oficina de s'Arenal.....	264071
Bombers.....	660756
Polícia Municipal.....	661767
Guardia Civil	264121
Taxi.....	263745 - 263538
Aigua potable.....	265272 - 265980 - 660640
Grues Sampil.....	264193
Servei Municipal d'aigües SOGESUR ..	262493

S'Arenal
de Mallorca

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom:

Carrer:

D. P.

Població: Tel.:

M'interessa una subscripció:

☐ **SEMESTRAL 1.225 PTS**

Forma de pagament: N.º Entitat

☐ Rebut domiciliat a un Banc N.º Sucursal

Banc: Suc.:

Compte n.º: Titular:

Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al
Camí de les Pedreres, 30, s'Arenal

Col·loquis impertinents

Manolo Manjón



Por...

Jo, que sempre he estat contra els totalitarismes, fossin de signe dretà o d'esquerrès, veig amb profund temor el ressorgiment a Europa d'aquells pseudonacionalismes viscerals que res tenen a veure amb les diferents nacionalitats i menys encara amb els moviments d'autodeterminació dins d'un estat de dret.

Si bé és veritat que, quan la societat comença la seva decadència, aquests grups és quan troben la millor terra per créixer, també és veritat que el règim democràtic té armes per combatre'ls. I les armes democràtiques no són respondre a aquests pertorbadors de la vida ciutadana amb els seus mateixos principis.

Moltes persones es pregunten què volen aquests nois que surten a les vies públiques a manifestar-se fent ostentació de símbols del passat. O aqueixs seixantins nostàlgics de temps pretèrits que abominen de les institucions que els deixen, a ells, comportar-se lliurement així com vulguin.

Això mateix, ¿què volen?

És clar que hi ha imperfeccions en els règims democràtics, però no oblidem que aquests estan formats per éssers humans, i que aquests --llevat d'honroses excepcions--, doncs s'equivoquen.

Perquè no em diguin que no poden tenir equivocacions i ser imperfectes aquells que mengen a tots les taules; aquells que un dia lloaven i defensaven la dictadura franquista i avui els veiem lloant la democràcia per la situació econòmica o de poder que aquests canvis els poden donar.

Però a aquests arribistes que estan acostumats a navegar en mil vaixells i a aquells que solament desitgen que la ciutadania navegui exclusivament en el seu, els seria bo que se'ls recordés temps no gaire llunyans --aquests personatges, després, volen posar la seva etiqueta a uns altres--, èpoques en què els éssers humans tenien el mateix valor que les fulles que cauen al pati. I seria bo fer-los una classe magistral, una classe de sentit comú, ja que moltes vegades el perdem.

En la lluita per arribar en aquest punt idoni --el sentit comú-- cal recordar que la política és el mitjà per resoldre pacíficament els conflictes d'una societat. És una convenció que converteix el conflicte real en un enfrontament simbòlic; en lloc de violència, que imposa la llei del més fort, accepta la decisió que té el suport del

No ho puc negar, sento un calfred impressionant quant contemplo, a través dels mitjans de comunicació audiovisuals, aquelles reunions de persones ancorades en els temps del totalitarisme, pur i pla.

Aquesta és la grandesa de la democràcia, quan permet que grups o persones apropiades per les seves idees dictatorials puguin sortir al carrer a defensar la seva intransigència respecte dels altres membres de la col·lectivitat.

major nombre de ciutadans.

Així mateix, les eleccions són el mitjà per comptar quants n'hi ha que donen suport a cada una de les parts, mentre que la votació al parlament decideix entre les alternatives.

Per si volen seguir la lliçó, els diré que la convenció consisteix a acceptar els mecanismes de representació i decisió i obeir les normes decidides d'acord amb els procediments anteriors. Tota la resta és un aprofundiment del conflicte social reflectit en el rebuig de l'activitat política i en el consegüent intent d'assalt de l'estat de dret.

Per això torno a repetir que sento calfreds, però crec que tot hom qui escriu, ha d'estar allà on deu estar --valgui la redundància-- i no solament ha d'usar la ploma per lloar, com fan alguns mestretites de tres rals. Lloen per l'interès que els comporta; i no defensen la raó ni la llibertat perquè mai no foren raonables i molt menys encara lliures.

En el fons, em fan por aqueixs fanàtics molt més que aquests pobres covards.



Restaurant
Nou Club Nàutic Arenal

Preu mitjà per dinar: 2.750 ptes.

c/ Roses, s/n
Tel. 26 91 67
07600 s'Arenal (Mallorca)

**PER NADAL NO TALLIS ELS ARBRES
DELS NOSTRES BOSCS**

ES UN MISSATGE DEL



GOVERN BALEAR
CONSELLERIA D'AGRICULTURA I PESCA
DIRECCIÓ GENERAL D'ESTRUCTURES AGRÀRIES
I MEDI NATURAL

S'ARENAL DE MALLORCA. Publicació independent de les Illes Balears. Edició i direcció: Mateu Joan i Florit. Redactor en cap: Gracià Sánchez i Font. Redactor esportiu i de societat: Adolf de Villaroya. Col·laboradors: Jaume Sastre, Manolo Manjón, Bernat Joan i Marí, Mateu Sastre i Joan, Climent Garau i Salvà.

Depòsit legal PM 473-80. Impressió: Hora Nova S.A. Publicitat i subscripcions: camí de les pedreres, 30. Apt de Correus, 124. 07600-s'Arenal. Tel.: 265005. Fax: 269941.

En camí de l'alliberament nacional (XV)

CANTÚRIA

A les darreries d'aquell any 1982, Jeroni Albertí dimiteix. Maximilià Morales el substitueix en la Presidència del Consell Insular de Mallorca, mentre el menorquí Francesc Tutzó ho fa com a President del Consell General Interinsular. Albertí s'ha desenganyat de les servituds que genera el sucursalisme polític (1) i comença a treballar de valent en l'estructura d'un partit autòcton. Són massa obstacles que Madrid ha fabricat d'ençà de la imposició de la via de l'article 143 en comptes del 151 que UCD havia decidit a les Balears. En pocs mesos Albertí aixecarà els fonaments d'Unió Mallorquina, un grup polític de tendència centrista amb vocació d'exemplar la presència a les Balears i, més tard, en una precipitació que anunciava poca fortuna, amb el partit de Pujol i de Roca. En els orígens d'aquell partit, l'inquiet escriptor Pere Morei Servera, redactor de la proposta sobre Política Cultural i Ecològica d'UM, convocà a un grup de persones, del qual en vaig fer part, a diverses reunions amb Jeroni Albertí. Record un sopar a l'Hotel de Mar vertaderament interessant. Entre una dotzena de persones hi havia Vicenç Mates, Josep Maria Llompart, Francesc Moll i Llorenç Capellà. Albertí, que coneixia en pell pròpia el desesperat i irracional atac dels espanyolistes, es manifestà decidit a impulsar una política de normalització lingüística i nacional.(2)

També aquell any 82, l'Ajuntament de Palma decideix suspendre cautelarment el repartiment d'un còmic, Què és el sexe per voltros?, elaborat pel Servei de Salut Escolar que s'ha editat amb el segell municipal. Aquell butlletí informatiu, destinat en principi a tots els col·legis de Ciutat, marcava la diferència entre el component d'exercici del plaer de la sexualitat del que és reproducció i, dintre d'aquell exercici, trencava l'acusació "d'anormalitat" de les formes més infreqüents de gaudir del cos. En una plenària de gran assistència, un grup de persones es manifestà escandalitzada fins aconseguir, mitjançant un acord entre UCD i PSOE, la retirada definitiva del fulletó.

La victòria socialista del 28-0 és rebuda amb un exagerat optimisme fruit de la ingenuïtat (o la perversitat?) dels qui han cregut en l'anunci del "canvi". Als comparses del PSOE (Jaume Obrador, Eberhard Groske...) s'hi adhereix Sebastià Serra del PSM que valora així els resultats electorals: Crec que s'obri un període d'esperança i d'expectativa de cara que l'Estat espanyol es modernitzi, que s'adobi l'endarreriment de l'Administració. Crec que la majoria de gent sabia què votava. Ha guanyat una força de canvi i progrés a Mallorca (...)(3) Aquesta declaració de Serra ("SABESTIA", segons el celebrat titular) entra en clara contradicció amb l'editorial de Mallorca Socialista del mes de gener del 1983: Avui el perill per a les nacionalitats és que el "canvi" que a nivell d'Estat impulsa el PSOE no acabi construint un Estat espanyol modern i eficaç(...) si hem sobreviscut a centralismes ineficaços i a dictadures militars, és ben clar que no sobreviuríem a un jacobinisme modern i socialitzant.(4) Comparau els dos textos i veureu la flagrant distància ideològica que ja existia entre Serra i Ferrà-Pons, habitual editorialista de la revista del PSM.

La meua incorporació al partit va ésser rebuda amb general satisfacció. Realment el moment era crític. La militància desmotivada. Del 6è. Congrés de l'any anterior, no hi havia quasi ningú a l'executiva. N'hi ha prou de dir que el Secretari d'Organització teòric, el menorquí Eduard Riudavets, estava fent el servei militar i no havia estat substituït malgrat estar immersos en dos processos electorals. O, molt més greu encara, que el Secretari

General, Damià Ferrà-Pons, no s'acostava gaire pel partit afectat per una depressió, fruit del seu creixent desencís. En canvi hi havia una persona, d'enorme discreció i efectivitat, Antoni Mateu Socies, "Rei", de Montuiri, que efectuà una tasca pacient i positiva en favor del desorganitzat partit. Era un d'aquells modèlics militants que, amb una feina callada i gens reconeguda, fan avançar un partit de forma idònia. Les executives, obertes a la militància, anaren ampliant-se a mida que s'acostaven les eleccions però, tot i això, mancaven brassos i sobraven ideòlegs. Un dels defectes que vaig detectar d'immediat, a més d'una por irracional a ésser qualificats de "poc esquerranosos", va ésser veure com era més valorada l'opinió recollida al carrer d'uns simpatitzants (i fins i tot, d'afiliats a partits adversaris o, més encara, de periodistes) que la dels militants.

L'any 1982 acabava amb una de les últimes "aportacions" d'UCD: sis bolles negres covardes i anònimes (per més que de coneguts autors) impedièren la proclamació de Gabriel Alomar i Villalonga com a "Fill Il·lustre" de Palma. Els dies 30 i 31 de desembre es realitzaren una sèrie d'actes de protesta ciutadana. Durant la festa oficial a la plaça de la Cort, es va veure una banderola desplegada: "Vergonya, cavallers, vergonya!". Aquelles bolles negres (ja es diu bé a Mallorca "donar bolleta") suposaren una endemesa insuperable per Victor Alomar que moriria menys d'un mes després. Ell m'havia descrit "entre el disgust i la pena" el motiu de la mort del seu pare a l'exili d'Egipte. Talment, entre el disgust i la pena, moriria Victor Alomar i Cifre el qual, malgrat la seva independència, havia donat suport a les llistes electorals del PSM i havia compromès la participació com a candidat a l'Ajuntament de Ciutat, darrera l'aleshores regidor d'Educació, Joan Perelló, justament el segon lloc que ocuparia jo cinc mesos després.

Aquell mes de gener de 1983, dia 26, el Congrés de Diputats aprovà l'estatut amb 193 vots en contra. Després de passat pel Senat, retornà al parlament espanyol on, dia 22 del mes de febrer, es va fer definitiu amb 206 vots a favor i les 97 abstencions del grup Popular. El jurista Miquel Massot denuncià: la vergonya de veure arribar l'autonomia d'un poble que històricament era independent, amb organització política pròpia, compartint el darrer vagó del tren autonòmic amb les comunitats d'Extremadura, Madrid i Castella-Lleó. Havia acabat un llarg viatge d'ençà d'aquell 3 de juliol de 1980 quan es constituí la "Comissió dels onze". La complexitat del risc en el debat sobre "proporcionalitat o paritat", era augmentat per la fragilitat que una utilització partidista de la simbologia podia provocar.

El tema de la bandera, on tothom volia dir-hi la seva, provocà un nivell de debats viscerales amb un resultat final certament poc rigorós. El següent extracte del diari de sessions del Congrés de Diputats espanyol és significatiu:

El señor Cañellas Fons: La bandera que figura aquí no es más que un invento basado en unos símbolos que se amalgamaron en una forma un poco rara. Puestos a hacer inventos, quizás nos parece no tan peor utilizar como bandera lo que hoy figura como símbolo del Consell General Interinsular, que son las cuatro barras con una banda azul cruzada en diagonal.

El señor Mir Mayol: Indudablemente, señor Presidente, es un invento. En cuestión de símbolos quisimos evitar tensiones y llegamos a diseñar la misma bandera que ahora es la bandera de Mallorca, pero con un símbolo cambiado, porque los castillos no pueden estar horizon-

tales los ponemos de pie. Es un invento que no gustó a nadie, pero a todo el mundo dejó contento por lo de negativo que tenía y por lo de positivo, a la vez, que tenía.

El señor Cañellas Fons: Efectivamente, puesto que incluso los partidos nacionalistas lo habían traído a la Mesa, el de la franja azul era menos invento que ese que inventamos entre todos.

El señor Presidente: vamos a proceder a las votaciones.

Una altra intervenció per a la Història sobre el tema de la bandera, és una de Gabriel Oliver "Majoral" a l'assemblea mixta de parlamentaris presidida per Francesc Tutzó. En un moment del debat, Gabriel Oliver alçà els ulls i va veure com a una de les claus de volta de la capella del Consolat de la Mar, hi havia l'escut de les quatre barres. Quan li tocà el torn, replicà contra la bandereta "ianqui" i acabà així la intervenció: Es més, estic tan convençut quin és el nostre símbol de distinció que, mirau per on!, si ara mateix s'esbaldregava la capella, els diaris de demà dirien a la crònica: "El President del Consell General Interinsular va morir esclafat per les quatre barres". La mirada al sòtil dels participants provocà una rialla general, excepte Felix Pons que, amb cara de pastes agres, d'immediat contestà: He de reconèixer l'habilitat parlamentària del senyor Oliver, però no podem construir el futur del nostre Poble a base de pedres. Contra-rèplica: Tanta sort, senyor Pons, que, almenys, tenim aqueixes pedres com a herència de la nostra Història, com a llegat del passat d'aquest Poble i com a testimoni present de la mala consciència del que avui poguem fer. Tutzó no va voler que el debat continuàs.

Però ni les bolles negres, ni la mort dels amics, ni un estatut "jibaritzat" podien impedir l'esforç i la lluita. Dia 11 de febrer del 1983, en el Teatre Principal de la Ciutat, el PSM organitzà un èxitós i multitudinari acte d'homenatge a Emili Darder i Canaves. Foren els oradors: Gabriel Janer Manila, Miquel Fullana, Sebastià Serra i Francesc Vicens. Sobre aquell acte, i signat com a membre de "Alianza Popular", Román Pinya titulava "Una izquierda con señorío" un equànim article d'opinió que afirmava: Y por último supe que Emili Darder había sido

un incansable luchador por una "mallorquinitat" superadora de la dialéctica entre izquierdas y derechas. Se deduce de que Emili Darder fue un señor de la política. Pero hay algo más. Quienes fueron sus compañeros y quienes hoy se precian de haber recogido su mensaje, no pudieron ser más señores. Ni una condena personal ni de grupo, ni una alusión oportunista salió de los oradores o del público asistente. Si, en cambio, el análisis ponderado de su pensamiento, su identificación con otras biografías catalanas y mallorquinas como Costa i Llobera, Marian Aguiló, Pompeu Fabra o Josep Maria Sagarra. En canvi, el mateix dia, l'editorial del D.M., fet un nero, es titulava "Manifestaciones inoportunas" i atacava Francesc Vicens per haver qualificat l'Estatut de "loapizado".(5)

L'homenatge tributat a Emili Darder va significar l'inici de la pre-campanya de les eleccions municipals i autonòmiques del dia 8 de maig. (continuarà)

Bartomeu Mestre i Sureda

Article 94.1: Espanya no és indissoluble

Quan els pares de la Constitució del 1978 varen redactar els articles 2 ("La Constitució es fonamenta en la 'indissoluble' unitat de la Nació espanyola, pàtria comuna i 'indivisible' de tots els espanyols.") i 8 ("Les Forces Armades (...) tenen com a missió garantir la sobirania i la independència d'Espanya, 'defensar-ne la integritat territorial' i l'ordenament constitucional."), degueren quedar ben descansats; però més tard algú va pensar que no era qüestió d'haver d'actuar inconstitucionalment per mor d'alguna circumstància urgent: vull

dir que l'annexió de Gibraltar havia d'estar prevista i, també, per tant, la cessió de Ceuta i Melilla.

Així va néixer, segons que em va explicar un dels seus redactors, l'apartat c) de l'article 94.1, que diu: "La prestació del consentiment de l'Estat per obligar-se mitjançant tractats o convenis requerirà l'autorització prèvia de les Corts Generals en els següents casos: (...) c) Tractats o convenis que afectin 'la integritat territorial' de l'Estat." És a dir: en un tres i no res, amb una simple votació dels ares de la pàtria, mitja Espanya se'n pot anar a porgar fum.

Com quedam? L'Estat espanyol és soluble (art. 94) o indissoluble (art. 2 i 8)? Permeteu que aporti la meua particular solució al dilema.

Els espanyols, tot i haver perdut molts de territoris, no plantegen, tret de Gibraltar, cap reunificació. A diferència de les dues Alemanyes, l'Estat espanyol no declara voler reunificar-se amb Portugal, ni amb Cuba, ni amb Flandes, ni amb el Sahara, ni amb ningú. Això és així perquè els habitants de Portugal, de Cuba, de Flandes o del Sahara automàticament varen deixar de ser espanyols. Aquest fet no és, ni de molt, general: els habitants de Perpinyà i els de Barcelona varen continuar ben catalans després de la separació, els habitants de Bonn i els de Leipzig varen continuar ben alemanys després de la divisió, i moltíssimes minories ètniques mantenen la seva identitat i el seu territori quan són incloses dins un altre Estat. Això indica, com a mínim, que la condició d'espanyol és, segons com, ben precària (ves per on, molt més precària que la de català!). Al final resulta que la pèrdua de les províncies africanes no ha significat la trencadissa de la unitat d'Espanya; altrament els espanyols reivindicarien la reunificació i no ho fan.

Si en el passat la nació espanyola ha patit amputacions que no han constituït altres Espanyes, és perquè realment no eren territoris i població essencials sinó secundaris. La unitat d'Espanya només es refereix, idò, a aquelles terres que si se separassin constituïrien unes Espanyes tan autèntiques com les altres, però no a aquells pobles que, com el saharauí, no han estat considerats com a espanyols més que damunt el paper, perquè una cosa és ser espanyol i una altra ben distinta és ser propietat dels espanyols.

No hi ha cap motiu per pensar que el procés ha acabat. La separació d'Euskadi donaria lloc a dues Espanyes o, per contra, tots sabem quina part seria Espanya i quina no després de la separació?

El problema de les lleis generals fetes per a casos particulars és que es presenten imprevists no desitjats. L'article 94.1, que preveu la cessió de Ceuta i Melilla al Marroc, fa, de retruc, constitucional la cessió dels Països Catalans a Andorra o a França, i en aquesta situació encara n'hi ha que tenen la barra d'exhibir la Constitució per escatimar-nos el dret a l'autodeterminació.

Per molt estranys que els espanyols ho trobin, la conclusió és taxativa: la independència de Catalunya és perfectament compatible amb la indissoluble unitat de la nació espanyola. Aquesta afirmació tan lògica per a molts de nosaltres no es contradiu ni amb la Constitució dels espanyols.

Joan Mir

Els mallorquins no ens hem menjat mai ningú

La Plataforma Cívica per l'Autogovern veu una relació "directa" entre la suspensió de la visita a Palma del ministre espanyol d'Administracions Públiques, Juan Manuel Eguíagaray, i l'anuncia fet avui mateix a través dels mitjans de comunicació d'accions de pressió i fins i tot de mobilització de forma cívica però inequívoca i contundent. Pel capvespre d'avui (dia 4 de desembre) s'havia previst una reunió de totes les entitats promotores de la Plataforma per tal de determinar les modalitats d'aquesta pressió social; una de les possibles accions a discutir era l'organització i convocatòria d'una concentració davant el Consolat de Mar a l'hora de la reunió prevista entre el ministre de Felipe González per a les Autonomies, i el president i membres rellevants del Govern Balear, per tal de reclamar un autogovern i donar suport social a les reclamacions institucionals de la nostra comunitat autònoma per reclamar les competències i el finançament conseqüents a les de les nacionalitats històriques.

La substitució de la visita a Palma del ministre i el trasllat del lloc de la reunió a Madrid, oficialment per raons d'agenda d'Eguíagaray, ha estat considerada una falta de respecte "inapropiada" per la Plataforma, que ha afegit gràficament: "No tenguim por al ministre que els mallorquins no ens hem menjat mai a ningú. El poble balear ha estat i serà pacífic. El que passa a partir d'ara és que reclamarà allò que és seu, i ho reclamarà públicament. Creim que a les xerrades de passadís i a les negociacions entre partits estatals hi tenim més per perdre que no per guanyar, a causa de la nostra petita geografia i per la poca rellevància electoral i en eventuals diputats al Congrés espanyol."

Finalment, la Plataforma ha recordat a Gabriel Canyelles que d'acord amb la Constitució és el representant ordinari de l'Estat a la nostra comunitat autònoma. El seu interlocutor general hauria de ser el president, o en el seu cas el vice-president del Govern central. Canyelles ha d'exigir que Eguíagaray vingui a Palma. I si va a Madrid ha d'exigir veure almenys a Narcís Serra.

El dret a l'autodeterminació

L'Associació de Veïns de Santa Catalina considera que és summament important no oblidar que el dret a l'autodeterminació del poble és un dret que fou formulat per primera vegada a França, en temps de la Il·lustració, al segle devuit. En aquella època, li varen dir "Declaració dels Drets de l'Home".

Per altra banda, pensam que el sistema més democràtic, per a qualsevol poble, és el que triï el mateix poble, mitjançant un referèndum. És una llei universal. Fins i tot les Nacions Unides reconeixen el dret a l'autodeterminació dels pobles.

L'AA.VV. de Santa Cata-

lina, mitjançant les planes de S'ARENAL DE MALLORCA, suggereix a tots els mallorquins que es manifestin a favor del dret a l'autodeterminació. Evidentment, seria un exponent clar de maduresa política, social i democràtica.

El més important, pensam, és tenir sempre present el dret del nostre poble (el mallorquí) a l'autodeterminació.

El poble mallorquí forma part d'una realitat nacional i cultural que no ha de renunciar mai al dret a l'autodeterminació.

Pere Felip Buades
President de l'AA.VV. de
Santa Catalina

En camí...

NOTES

(1). - Hi ha una particular teoria política, contrària a l'opinió més divulgada, segons la qual és molt bona per Espanya la no coincidència en el poder entre els governs autonòmics amb possibilitats "separatistes" i el govern central d'Espanya. Això és així actualment a les tres nacions: Galícia (PP), Euzkadi (PNV) o Catalunya (CiU) i sembla que aqueixa és l'única forma de mantenir l'estructura de l'Estat de les Autonomies sense perill. La ruptura d'Albertí del 82 confirmaria aquesta teoria.

(2). - En el meu diari personal vaig recollir com Pere Morei, amb la metàfora rondallística d'un botet de rems que volia fer carreres amb un xabec, trencava la possible manca de delimitació del projecte inicial d'UM amb el del PSM. En el sopar referenciat, Llopart va proposar a Albertí una "campanya de normalització" que girés a la contra dels "pepionelles" els seus insults i atacs (intensificats des del diari EL DIA), amb el lema: "Mallorquins (a Menorca, Menorquins i a Eivissa, Eivissencs): la nostra llengua també és oficial!". Recordant uns versos de Guillem d'Efak (*Tota quanta barca a la mar hi ha/ duu les quatre barres en el pal més alt/ La marineria d'aquell berganti/ el català parla, en bon mallorquí*) em vaig permetre de suggerir substituir, a Mallorca, la proposta de Llopart per: "Parla català en bon mallorquí!". Cal fer notar que estic parlant de FA NOU ANYS?

(3). - L'entrevistador, Gabriel Camps, demanà "com s'explica que hi hagi gent "soi disant" nacionalista que té carnet del PSOE". Serra contestà: Crec que hi ha persones que tenen ganes de fer una feina de gestió, de ser professionals de la política, i s'han acostat al PSOE perquè oferia i ofereix aquestes expectatives. També pens que hi ha persones que potser creguin que essent nacionalistes poden col·laborar perquè el PSOE canviï una mica el seu caire centralista. Una mica? Si, un pel de no res, vaja!

(4). - Respecte del canvi de l'article 151 pel 143 resulta especialment aclaridor el treball de Romà Pinya La lluita per l'autonomia de les Balears. N'he extractat un fragment: A partir d'aquell moment l'habilitat dels socialistes serà d'antologia. Gregori Mir tira, per dir-ho d'alguna manera, els trastos a l'aire, manifestant que si els partits no s'entenen a nivell regional, ho faran a nivell central, amb imposicions des de dalt. (...) L'11 d'abril, Jeroni Albertí, després d'entrevistar-se amb Martín Villa, reconeix que els criteris de proporcionalitat del PSOE podrien ser acceptats pels centristes (...) A partir d'aleshores (...) Félix Pons té el camí lliure perquè es redacti l'Estatut conforme als interessos del seu partit (...) i l'11 d'agost, Félix Pons aconseguia que les bases en Congrés Extraordinari renunciassin al seu irrenunciable principi d'arribar a l'autonomia per l'article 151.

(5). - Vaig fer el viatge Palma-Barcelona amb Francesc Vicens a qui vaig sol·licitar la meua afiliació a ERC, aprofitant la doble militància permesa en els estatuts del PSM. Parlarem sobre el paper dels mitjans de comunicació de les Illes i del País Valencià, entestats en deixar testimoni històric dels obstacles fabricats des del "quart poder". Vicens no entenia la conducta del D.M. (si no era des d'un ferotge anticatalanisme). Em preguntava si, quan algun polític espanyol havia fet declaracions sobre l'Estatut de les Illes Balears, el DM havia replicat. Evidentment, no.

Sóc catalanista i masclista

Senyor director de S'ARENAL DE MALLORCA,

Com sabeu, no sóc d'Esquerra Republicana ni del PSM. Ideològicament em sent més a prop d'un Le Pen que no pas d'un Fidel Castro, per parlar de dos polítics a les antípodes.

Però sóc catalanista. També sóc masclista. Hi ha res a dir? No és que menysvalori la capacitat intel·lectual de les dones, qui, sovint, ens són superiors. És que crec que, tant homes com dones, tenim uns papers socials de més de mil anys d'existència; els quals són consubstancials a la nostra cultura i civilització. Un home ha d'ésser un home, i com a tal s'ha de comportar. Una dona ha d'ésser una dona, i com a tal ha d'obrar. Sobre aquest punt, no serveixen les papallones, les mitges tints.

Són catalanista no solament perquè estic convençut de la unitat gramatical i ortogràfica de la nostra llengua; sinó també, igualment, estic convençut que les nostres arrels culturals i ètniques són catalanes.

Estic convençut que les nostres illes, les províncies del Principat i les del País o Regne de València, a més d'Andorra, el Rosselló, la Franja d'Aragó i la ciutat de l'Alguer integren la NOSTRA NACIÓ. La nació de parla i raça catalana.

No sóc separatista, i pens que la nostra vinculació a l'Estat espanyol és legítima i, històricament, vàlida. Ara, la meua pàtria és, abans de tot, la nostra roqueta i les terres on es parla el català.

Es això cap pecat? No, i mil vegades NO!

Una ventada d'aire fresc i pur bufa a tot el món a favor de les nacions oprimides. Lituània, Estònia, Croàcia, Eslovènia, Ucraïna, etc, l'avanç del nacionalisme flamenc a Bèlgica. Tot això posa histèrics als centralistes de la meseta castellana i a la burgesia francòfona de Brussel·les, de la lluita cap a l'alliberament de la nostra nació.

Per Mallorca, per la nostra llengua, per la gent de la nostra avior: Visquen els països de parla i raça catalana!!

Joan-Antoni Estades de Montcaire i Bisbal

El racisme dels mallorquins no existeix i em fa riure

Quan sent parlar de xenofòbia i de racisme a Mallorca, sincerament tenc unes ganes, molt grosses, d'esclafir a riure. Ací no hi ha hagut més xenofòbia i més racisme que el practicat pels funcionaris forasters amb aires de "Grans d'Espanya", aquells que sempre han ignorat i menyspreat olímpicament la nostra llengua i la nostra identitat històrica-cultural; els qui, constantment, ens han humiliat amb l'obligació de xerrar-los el castellà i ens han insultat amb paraules tal com: "Polaco no ladres, habla en cristiano". A aquests hostes indesitjables, que no s'adapten als nostres costums i volen imposar-nos els seus, crec que els està ben aplicat el nostre "go home", o sia "barco de rejilla".

Sí, amics meus, els mallorquins no necessitam gent que, amb l'excusa de venir a treballar enmig de nosaltres i ja que, a ca seva, no ho poden fer decentament, arriba, a ca nostra, amb el prejudici que som una colònia seva i que, només, els servim per llepar les soles de les sabates. Aquesta mena de forasters maniqueus i maquiavèlics que ens consideren, a nosaltres, catalanistes, polissons i, ells, es tenen pels bons allotats víctimes de la "nostra explotació", no s'ha d'estranyar si qualque conciudadà nostre, justament indignat, llança, a l'aire crits d'indignació i de ràbia continguda com aquest de Le Pecnaud (Veu de Sóller del 27 de setembre passat) "... hi han més forasters que bosses de plàstic".

Això potser no sia caritatiu, catòlic o cristià, em direu. I jo us respondré que teniu tota la raó del món, però us faré saber que és molt humà.

Vull ésser franc. No tenc intencions d'ofendre cap foraster de parla castellana en particular, i encara manco vull entrar en polèmica amb aquests ninets o ninetes, pseudoprogressistes, qui ja tot ho creuen haver descobert

i, pertot arreu, veuen nazis, Ku-Klux-Klan o Peters Botha. Si ells volen polemitzar, perfecte, que ho facin, perdran el temps i la llavor. Per molt que s'afiquin amb la meua persona, noms i altres circumstàncies presents o passades ja els dic, per endavant, que no em molestaré per rebatre llurs arguments. Serà la seva opinió confrontada amb la meua. Res pus. No significarà que ells tinguin més raó i jo manco, o a l'enrevés.

Tenc prou clar que a Mallorca hi ha problemes més seriosos que aquest, inexistent, de la xenofòbia i del racisme. Per exemple, el de la delinqüència i de la inseguretat ciutadana. I reconec que, delinqüents n'hi ha de forasters i de mallorquins; però també dintre aquest capítol abunden uns llinatges més que els altres. Visca la nostra gent!

Joan Antoni Estades de Montcaire

**CLUB NÀUTIC
S'ARENAL**
edifici antic

RESTAURANT - CAFETERIA

Avinguda de Miramar Telf. 26 30 27
S'ARENAL DE MALLORCA

PIANOS CA N'ELIES

PERE JOSEP GARCIES
LLOGUER - COMPRA - VENDA
NOUS I RESTAURATS
ÚNIC TALLER ESPECIALITZAT EN AFINACIÓ,
REPARACIÓ I RESTAURACIÓ DE PIANOS,
CLAVES I HARMONIUMS
Carrer Joan Maura Bisbe, 10 - Tel. 46 20 16

**CA' L DIMONI
YAY-BAR**

CUINA MALLORQUINA
Tancat els dimecres
Carretera de Manacor, km. 21
Tlf.: 66 50 35 - ALGAIDA



Cabells

PERRUQUERIA UNISEX

*Esperança Garcias
Pedro Nieto*

Carrer Antoni Maura, 13 - B
Telèfon 66 17 46

07620 LLUCMAJOR (Mallorca)

Es Mollet



Diumenges Tancat

PEIX I MARISC
A LA PLANXA
ES PORTITXOL - ES MOLINAR

MAGATZEM D'OCASIÓ

Ca'n Cofre
COMPRA VENDA DE MOBLES I
OBJECTES USATS

Ronda de Migjorn, 88 - Tlf. 662835 LLUCMAJOR

EXPOCOCINA

MOBLES DE CUINA

DECORACIÓ *Mateu Palmer* PROJECTES

REIS CATÒLICS, 80. TELÈFON I FAX: 41 37 52 - 07007 CIUTAT DE MALLORCA

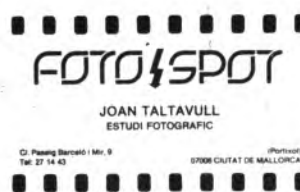
Zoldos



Carrer de Manacor, 121 C.
Tel.: 27 85 18.
07007 Palma de Mallorca

PORTES PRADES

Portes muntades al taller
D'entrada, des de 25.000 ptes
De pas, des de 14.000 ptes.
Marcs, guardarobes, persianes.
Fusteria en general
C/. Tinent Ferrà Iol, 6
Tlf.: 76 11 41 - CIUTAT



Papereria La Pineda

Revistes - fotocòpies - objectes de regal
premsa - material escolar - material oficina

Carretera de Can Pastilla, 96
Tlf.: 490484 - CAN PASTILLA



C/. Cardenal Rossell, 60 - A - Tlf. 26 03 71 - Fax 26 03 71
07007 COLL D'EN RABASSA

Reportatges foto-vídeo - Fotos
d'estudi - Fotos carnet - Foto-
còpies - Marc a mida - Plasti-
ficats - Revelats en una hora

Revisió de
direccions i
autorentat



Reparacions
en
general

SERVICI OFICIAL

SERVIAUTO ARENAL, S.A.

Carretera Militar, 185 - Las Cadenas
07600 EL ARENAL (PALMA)
Tel. 26 81 11 (4 línies)

Cartes

La internacional castellanista,
i el Sr. Alemany

Senyor Director

Tots els règims totalitaris cerquen enemics exteriors als quals donar la culpa de les seves mancances i precarietats internes. El Sr. Alemany creu que hi ha una confabulació contra ell, com en Fidel Castro creu que els EEUU el persegueixen. Supòs que en el fons és el que vol ell, ja que això el fa sentir important. Afirmar, sense cap prova, que el meu petit comentari pot haver estat induït per altri (APLEC, Jaume Sastre, etc.), no és més que fer ciència-ficció, a la qual són molt addictes els que es creuen molt més llests que els altres. No és necessari confabular-se contra el Sr. Alemany. Només és qüestió de seguir el seu discurs, moltes vegades contradictori, per trobar les grans enclotxes, contra la més mínima lògica, que sempre deixa obertes al discurs. Vegem que passa si gir la truita i dic que és la Internacional Castellanista de las Balears, (secció Mallorca), la que paga al Sr. Alemany i l'empeny a fer el seu repetitiu discurs del "buen mallorquí" agredit pels ferotges catalanistes, pagats per l'or català (recordau l'or de Moscou).

"Esta gente", així despectivament, en principi té els mateixos drets a opinar que els que pugui tenir el Sr.

Alemany. I les seves opinions són, com a mínim, tan vàlides com les d'ell, a no ser que tenguí l'exclusivitat per dir qui és bon mallorquí i qui no ho és.

Potser que jo falsegi la història, però si ho faig no arrib als extrems a què arriba el Sr. Alemany per fer tornar rodones les coses que són quadrades. És mal de fer reconèixer que qualche vegada a un l'han trobat en fora de joc. Això li passa moltes vegades. En lloc de reconèixer-ho, o com a mínim dissimular-ho, el que fa és envestir com un ou encegat per l'odi. En tot cas l'ase va dir al porc orellut.

Per acabar, Sr. director, vull dir-li que consider un vertader abús el que la meua carta hagi tardat 12 dies a ser publicada, mentre que al Sr. Alemany no li han aplicat el mateix criteri: a la coa i quan li toqui. N'hi ha que ni jugant amb avantatge poden guanyar. L'odi, i fins i tot l'autoodi cap a una part nombrosa de mallorquins, almanco tan bons com ho pugui ser ell, no li deixa veure el bosc.

Andreu Bauçà

«Alemany Dezcallar: el
gran mallorquí»

Admir el senyor Alemany. Que tota la gran tasca de defensar els autèntics mallorquins dels venuts catalanis-

sió. Avui vos he de dir que crec que qualsevol jutge, per benèvol que fos, no tendria més remei que ficar-vos a la presó si els maltractats en els escrits del número 231 presentaven denúncia.

No és cap secret que a mi també m'agrada la brega dialèctica i que no he defugit cap polèmica amb els meus contraris polítics o ideològics. Sempre, però, fins i tot en el recurs (que també m'agrada) a la ironia més càustica, he procurat mantenir el respecte a les persones, també als discrepants, també als defensors de posicions ideològiques i polítiques que consider aberrants.

Concretament vos he de dir que, com és sabut, he mantingut agres polèmiques amb Antonio Alemany, al qual consider ancorat en una sèrie de prejudicis només fonamentables en l'obcecació, per no dir la ignorància malintencionada, i representant d'un conservadorisme retrògrade i integrista. Però davant els insults impresentables que li veniu dedicant de forma continuada, no tenc cap dubte sobre la meua posició, que no pot esser altra, que la de solidaritzar-me amb un ciutadà agredit ignominiosament des d'un mitjà de comunicació. Tan ignominiosament que ni tan sols es pot polemitzar amb qui utilitza l'insult com a argument.

El mateix puc dir respecte de l'actual batle de Palma, Joan Fageda, que a pesar d'esser el meu contrari polític em mereix tots els respectes i la meua amistat. El tractament que donau als rumors que l'afecten, reconec que publicats en el seu moment de forma iniqua per Antonio Alemany tirant la pedra i amagant la mà, em sembla d'una suprema iniquitat.

Tenc interès a constatar que, si vos dic tot això, no és amb ànim polèmic (si fos així, tendria moltes més coses a dir), ni molt manco pedagògic o paternalista. Senzillament sent la necessitat d'explicar les raons d'una decisió, la de donar-me de baixa com a subscriptor d'una publicació feta íntegrament en català, que em dol profundament i que m'hauria agradat no haver de prendre. El projecte era i és atractiu i necessari, però el sectarisme i el caràcter barroer de la publicació l'hauran fet fracassar. Crec ben sincerament que vos heu equivocat. Llàstima.

Salutacions cordial.

Josep Moll Marquès.

tes recaigui sobre la seva esquena ja és una gran creu. Si a més a més, el destí li ha encomanat la labor de concedir els diplomes de bon mallorquí, ja és massa. El primer d'aquests diplomes se'l va concedir a ell mateix, ell que firma ANTONIO, i escriu SEMPRE en castellà, i encara ho proclama als quatre vents.

En la meua petita carta no vaig parlar d'història, en cap moment vaig proclamar cap nova història de Mallorca. Vaig profetitzar que el senyor Alemany faria lligar les seves incongruències de qualche manera, i així ho ha fet. Sempre he cregut que els periodistes han de fer la seva feina, i deixar la història pels historiadors. Qui vol ser oficial de tot, normalment sol acabar en mestre de res.

I per acabar, un petit detall que vull fer públic: Vaig remetre la carta per fax a la redacció d'El Día el 14 de novembre, i va ser publicada el 24, DEU dies (10) després. El senyor Alemany va replicar l'endemà --el 25-- usant tres vegades més espai. El senyor Alemany és d'aquells que es fan la música i ballen, i llavors encara es fan les mamballetes, i si algú s'atreveix a opinar sobre l'espectacle, el fot defora de mala manera. Es veu que mai n'ha sentit parlar d'allò de predicar amb l'exemple.

Joan Sastre Joan

«No et mosseguis
la llengua: xerra
mallorquí»

Tant costa fer una campanya de Normalització Lingüística diguent això. Hi ha un parell de raons que m'empenyen a fer un encapçalament com aqueix:

- Parlant mallorquí també es xerra català.

- Es connecta millor amb es sentiment de qual-

sevol poble estimulant s'orgull per tot el que identifica.

- Es fuig de sa polèmica català/mallorquí, de sa que se n'aprofiten es qui volen eternitzar sa colonització castellana a ses Balears, enfrontant es catalanistes contra sectors des poble que no volen sentir parlar res des "fet català", influenciats per part de s'opinió pública. Dividint una societat que hauria de concentrar ses seves forces en solucionar o potenciar temes, tant importants com es de sa normalització: autogovern, democratització de ses activitats públiques i privades, s'esperit col·lectiu, planejament urbanístic, protecció des medi ambient, millora de vies de comunicació, mitjans de comunicació, delinqüència, confiança política, atur, drogaaddició...

Sa nostra llengua, tant de temps amagada en es

recons quotidians per un "castellano" públic que, només ara, està a favor d'un bilingüisme imposat a cas altres, necessita més una empenta d'autovaloració amb pinzellades normalitzadores (importantíssimes) abans que una normalització abrumadora que provoca una reacció contrària a ses bones intencions que pre-

tén, que és sa que veritablement perdurará sa parla a sa nostra terra. Es sentiment catalanista apareixerà, o no, quan tenguem una consciència clara de sa nostra realitat, sa nostra història, sa nostra cultura, es nostre futur, aprenent a decidir-ho noltros mateixos.

De cop, o amb insistència, no se li pot dir a un poble que ha parlat malament o no ha sabut autovalorar-se durant cinquanta anys; i crec que ho fa pensar aquesta frase: "No et mosseguis la llengua: parla català."

En ella s'ajunten es bon esperit ortodox unificador, incordiador anticatalanista, que se n'aprofita sembrant més divisions. És una pena!

Toni Llompart (Inca)

JOSEP MOLL DEL PSOE ESCRIU
AL DIRECTOR DE S'ARENAL DE
MALLORCA

18 de novembre de 1991

Benvolgut amic,

Ja fa temps que malaveig per no prendre la decisió de donar-me de baixa com a subscriptor de la vostra publicació. No ho feia pel respecte que em mereix el fet que tireu endavant una publicació escrita totalment en català, que em fa acceptar fins i tot mètodes no convencionals per tal de guanyar lectors.

Però també aquests mètodes han de tenir un límit, que S'ARENAL DE MALLORCA voreja constantment, i que manta vegada ha superat de forma alarmant. Per això, després de llegir el número 231 que acab de rebre, ja em resulta impossible ajornar més aquesta decisió. Precisament per respecte a la causa nacional del nostre poble, que deis defensar, me resulta impossible seguir donant suport, encara que només sigui amb la modèstia que suposa la meua subscripció, a un plamflet que no és ja que no sigui racista o feixista (condicions totes elles que em causen una repugnància casi física i que es manifesten a S'ARENAL DE MALLORCA amb la intolerància típica dels qui no tenen raó), sinó que a més, per la seva grolleria barata de pinxo insolent, és un insult a totes les persones de bona voluntat.

Consti que no m'estic referint només, com a insultats, a les persones que agrediu en els vostres escrits, sinó també als lectors que volem defensar la nostra terra, la nostra cultura, la nostra llengua, la nostra nació, però que entenem que aquesta defensa no es pot fer utilitzant com a arma ofensiva els mots més barroers, dirigits no sols contra els enemics, imaginaris o reals, del nostre poble, sinó també contra els simples discrepants sobre la manera i les maneres de defensar-lo.

Més d'una vegada vos he manifestat ja, en conversa privada i com a recomanació amical, la meua preocupació pel caràcter de la vostra revista, quan havíeu publicat escrits que, al meu entendre, eren de jutjat de guàrdia, en el sentit més literal d'aquesta expres-

EDITORIAL

S'Arenal de Mallorca, catapultat a la fama

Això no té antecedents de cap casta! És increïble, insòlit, inaudit i al·lucinant el que hem aconseguit des de les pàgines de S'ARENAL. Molta gent està estupefacta i no se'n pot avenir. Des d'un quinzinari de trenta-dues pàgines hem arribat a posar nerviosos enemics que es pensaven esser mil vegades més poderosos que nosaltres. Com ja no és possible d'ocultar, hem creat lectors en llengua catalana; hem posat en circulació un llenguatge i una nova manera de veure les coses; hem tingut incidència dins sectors de població on mai havia calat el discurs nacionalista PSMista; hem insuflat un aire de victòria desconegut fins ara; hem provocat polèmica, debat i controvèrsia fins a uns extrems que mai no hauríem imaginat. Definitivament hem entrat dins la llegenda i ens hem incrustat en la memòria col·lectiva dels mallorquins com antany ho feren publicacions de combat com *L'Aurora* de Mn. Antoni M^a Alcover o *Foc i Fum* des Mascler Ros. Un dia ens arriben notícies que la màquina de fer fotocòpies del Parlament va a tota i treu fumet reproduint els nostres articles; un altre, ens diuen que al Campus de la Universitat hi ha literalment bufetades disputant-se els exemplars de S'ARENAL. La darrera feta, de moment, és que ja ens hem convertit en tema de debat públic al si del Parlament. De continuar al ritme actual qualsevol dia serem notícia als titulars del *New York Times*. Hem provocat expectació, ànsies, irritació, entusiasme i interès. Això és sensacional i, naturalment, com a bons professionals de la informació, n'estam orgullosos. Com va dir Salvador Dalí, la qüestió és que xerrin d'un, encara que sigui malament! El fet és que cada cada vegada ens superam i si avui la feim grossa, demà encara ho serà més. Com ja sap tothom, el D16 no pot estar-se de fer potadetes i perbocar les seves ires contra nosaltres. N'Antonio Alemany està tan bufat que esclafaria un re amb les dents si amb això aconseguís fer-nos callar. De moment tenim el rècord en el fet que el D16, en un mateix dia ha parlat de nosaltres a tres llocs diferents. Tres, eh! T-r-e-sss! Es bo de dir això! Fantàstic! Tothom té el nom de S'ARENAL a la boca. Sortim al carrer i la gent ens reconeix, entrem als bars dels mallorquins i ens conviden a beure, anam a la carnisseria i ens regalen el millor lleu que tenen perquè el nostre ca de bestiar vagi bo i pèl lluent. El periodisme als Països Catalans avui té un nom en lletres majúscules: S'ARENAL DE MALLORCA! *Que no sabeu sa darrera de S'Arenal! Que ja heu llegit tal article! Que heu vist com han posat de blau es puput! Nooo, uuuh-hhh! ell aquesta vegada fa flamada!* etc. etc. són frases que hem de sentir mil vegades cada dia a les tertúlies dels bars i a les rotllades de les botigues. S'ARENAL és això: un revulsiu, un escàndol, una teràpia de xoc, un cataplasme que el nostre poble, fart d'humiliacions i tristesa, fa anys que esperava amb deliri.

ten destruir-nos, més vitamines i força ens donen. S'ARENAL DE MALLORCA és un foc que Antonio Alemany intenta apagar tirant-hi bidons, camionades, tones i tones de benzina. Ai, bonjesuset de Pina! Que ho és de tu-tup aquest subjecte! Sembla mentida que un periodistexa com ell ignori que l'ESCANDOL (així, amb majúscules) l'únic que fa és augmentar la curiositat de la gent i disparar les vendes. Quan l'aiatolah Jomeini va excomunicar i condemnar a mort Salman Rushdie sense voler el va fer milionari, el va tapar de doblers i va contribuir decisivament a catapultar a la fama planetària un autor i un llibre, *Versos satànics*, que després s'ha venut com xurros, tot i que ningú no el llegeix de feixuc que és. Gràcies a individus com Alemany i a diaris forasters com el D16, els resultats estan a la vista: en dos anys hem doblat de tirada, hem augmentat el nombre de pàgines, hem començat a incorporar algunes cobertes en color, som a punt de doblar de subscriptors i ens hem estès per Mallorca sencera fent números especials per dins Palma a més de Manacor, Inca, Felanitx, Sa Pobla etc. Avui S'ARENAL fa retxa, s'ha convertit en un punt de referència de lectura obligada tan important que a hores d'ara és un problema d'estat, una patata calenta, per als colonitzadors espanyols fins a l'extrem que temen que en qualsevol moment tot això rebenti en un escàndol de proporcions internacionals. La visita recent a la nostra redacció d'un grup de parlamentaris del Consell d'Europa que feien un estudi sobre les llengües sense estat, confirmen l'interès amb què se segueix arreu del món S'ARENAL i ens animen a moure'ns en moltes i diverses perspectives, totes elles, això sí, encaminades a aconseguir d'una manera democràtica la independència de la nostra terra a fi que tingui una veu pròpia dins el si dels Estats Units d'Europa que s'està construint.

L'ESQUERRA FORASTERA (PSOE-PSM-IU) CONTRA S'ARENAL

La campanya brutal de la qual som objecte en aquests moments confirma que hem trepitjat un ull de poll grandios. Per tenir enfront tota l'esquerra forastera (PSOE-PSM-IU), paradoxalment capitanejats per l'inductor del terrorisme espanyol dins Mallorca, Antonio Alemany, algun tabú molt aspre s'ha d'haver transgredit. Nosaltres estam convençuts que la maniobra indigna dels diputats del PSOE i del PSM d'intentar estroncar la publicitat institucional que per la *Llei de Normalització Lingüística* (1986) correspon a S'ARENAL com a premsa íntegrament en català,

I tot això, tot això, gràcies a la col·laboració dels nostres enemics que com més inten-

RESTAURANT
Hannen Saß
Direcció: **ANTONI FERRER**

Horari de 17 de l'horabaixa a la una de la matinada

AUTÈNTICA CUINA ALEMANYA I CERVESA DEL BARRAL IMPORTADA
DECORACIÓ TÍPICA ALEMANYA
Targetes Visa. Terrassa a l'aire lliure

Carrer Miquel Pellissa, 4 Bierstrasse
Tel. 26 60 01 - S'ARENAL DE MALLORCA

MOBLES FONT
Moble clàssic i modern, decoració

Carrer Rosselló i Caçador, 4
Tlf.: 75 04 06 - CIUTAT

Fins un 25% de descompte amb la presentació d'aquest anunci

ÒPTICA SBERT
SANT MIQUEL, 83 (CantonadaAVINGudes)
Graduam i adaptam lentilles
Per la compra d'unes lentilles li regalam un altre parell d'iguals.
Ulleres de sol i graduades
Tlf.: 72 14 25

GESTIÓ INMOBILIÀRIA
INTERNATIONAL
REALE ESTATE

OFICINA VENTAS
CIUDAD DE LOS LAGOS

Tlf. 89 08 14

Francesc Company i Martorell
Gestor intermediari en promocions d'edificacions

Plaça Major, 18
Tlf.: 54 02 63

07420 SA POBLA
Fax 54 02 63

Llibreria
Jaume de Montsó

LLIBRES ESCOLARS

PASSATGE JOAN XXIII, 1 - "GERANIS CENTRE"
TEL. 72 19 31 - FAX. 72 19 31 - 07002 PALMA DE MALLORCA

LLIBRERIES
a la seva mida
CLÀSSIQUES
FUNCIONALS
DE FUSTA
LACADES

Si estava pensant transformar aquesta paret en un espai útil i agradable, passi per MASSIS i demani les seves llibreries a mida. Se'n durà una sorpresa.

MASSIS
MOBILIARI-DECORACIÓ

Arxiduc Lluís Salvador, 20 - Tlf.: 75 19 86
CIUTAT DE MALLORCA

EDITORIAL

S'Arenal de Mallorca

tindrà efectes boomerang que es retornarà contra els inductors d'aquesta iniciativa feixista. Senyors diputats del PSOE-PSM! Si vostès no estan d'acord o s'han sentit ofesos per algun article de S'ARENAL tenen dos camins a fer: contestar per escrit o anar al jutjat de guàrdia. Així de clar! L'Executiva del PSM i Sebastià Serra han enviat un escrit de rèplica i nosaltres els ho hem publicat escrupolosament. Josep Moll ha enviat una carta al director i també s'ha publicada. Ara bé, fer el que vostès han fet: envestir de ple contra un mitjà de comunicació independent, segar-li l'herba sota els peus, iniciar una caça de bruixes i discriminar-lo des de les institucions, aquí i a qualsevol lloc del món, aquesta actitud té un nom: feixisme / estalinisme. S'ARENAL DE MALLORCA és una empresa privada que, tot i que li sap molt greu haver d'engreixar amb la seva suor hisenda espanyola, té els papers en llei, per tant té tot el dret a exigir que no se la discrimini des de la prepotència, la venjança o la represàlia institucional. Davant aquest fet inquisitorial que ompl de vergonya i desprestigi uns diputats que s'autoqualifiquen de demòcrates, el Consell d'Administració de S'ARENAL emplaça tot el poble de Mallorca, els nostres lectors, subscriptors, anunciants i simpatitzants a tancar files al nostre voltant. És increïble, increïble! Pobra de Mallorca si algun dia genteta d'aquesta categoria (Sebastià Serra, Mateu Morro, Damià Ferrà-Ponç, Josep Moll etc.) arriben a governar Ens podem preparar! Tanta sort que el nostre poble és un poble intel·ligent i no els votarà!

PROPAGANDA INSTITUCIONAL

Els diputats del PSOE-PSM han comès un error molt greu des del moment que s'han erigit en fiscals i jutges contra un mitjà de comunicació privat. Un polític mai no ha oblidar, a no esser que sigui un feixista, que la darrera paraula sobre un tema com aquest correspon als òrgans judicials, primer autòctons i després europeus. ¿Des de quan el Govern Balear, pel simple fet de complir la Llei de Normalització, és responsable directe del contingut dels articles publicats a S'ARENAL o en cap

altre mitjà de comunicació privat? El diputat pel PSOE, Damià Ferrà-Ponç, va denunciar que **identificar "xoriços" i "forasters" és una apologia del racisme i les institucions públiques no han de fomentar aquest tipus de publicacions.** Mirant-ho bé, aquests mots revelen un tarannà inquisitorial segons el qual, per a Ferrà-Ponç, la distribució de publicitat institucional als mitjans de comunicació s'ha de fer en funció del contingut dels articles dels seus col·laboradors. Tota una lliçó magistral de democràcia, vaja! El sr. Ferrà-Ponç s'ha cobert de glòria! ¿Com s'atreveix tot un diputat "demòcrata" a demanar que retirin publicitat a S'ARENAL quan la *Llei de Normalització Lingüística* diu clarament que **Les mesures de suport econòmic i material que adopti el Govern de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears s'han d'aplicar amb criteris objectius i sense discriminacions, dins les previsions presupostàries.** Sr. Ferrà-Ponç, que ho ha llegit bé? Diu *sense discriminacions*. O es pensa vostè que tothom és tan brut, corrupte i poca-vergonya com el seu partit, el PSOE, que converteix els ajuts institucionals en prebendes i caramells només per als qui els llepen el cul. S'ARENAL no només afirma que és independent sinó que a més ho pot demostrar. Els diputats del PSOE-PSM ara han posat el crit al cel i s'han indignat perquè, segons ells, des de S'ARENAL només s'insulta, s'ataca l'honor de les persones i es publiquen proclames "racistes", aleshores preguntem: ¿Per què varen callar quan Antonio Alemany va fer una campanya bruta de linxament de l'actual batle de Ciutat, Joan Fageda, i des de les pàgines del D16 va publicar tota casta de rumors insidiosos sobre la seva vida privada, tot això sense no donar proves ni testimonis? Venga, on eren? ¿Per què des de la tribuna del Parlament no varen reclamar que les institucions públiques s'abstinguessin de posar anuncis al D16? ¿Per què els diputats del PSOE-PSM, davant la continuada campanya d'intoxicació i de desinformació contra la llengua catalana per part del D16, mai no s'han atrevit a exigir el que ara exigeixen contra S'ARENAL? Contra S'ARENAL DE MALLORCA el PSOE-PSM s'ha atrevit a reclamar una mesura -retirar la publicitat institucional- que mai no va proposar contra *El Dia* quan aquest diari dirigit per Alemany feia apologia de la violència i acollia a les seves pàgines col·laboracions del terrorista Jaime Martorell. ¿Per què tanta incoherència? ¿A què ve tanta hipocresia?

Doncs ara ho explicarem: Ferrà-Ponç, Josep Moll, Sebastià Serra, Mateu Morro, Climent Picornell etc. tenen pànic que alguns col·laboradors de S'ARENAL no des-

tapin una sèrie de pedaços bruts que poden comprometre definitivament la seva carrera política. Recordem, només de passada, que el serial de Bartomeu Mestre sobre el nacionalisme a Mallorca s'acosta al moment culminant de l'any 1986 quan Ferrà-Ponç, anticipant-se per centímetres a la reiteradament manifestada intenció de Sebastià Serra, va trair el PSM i es va passar al PSOE, canvi de jaqueta aquest que encara mai no ha estat tractat en profunditat i que quan es faci hi haurà esquitxos per tot. Vet ací el motiu profund perquè PSOE-PSM i Alemany s'han juntat per destruir S'ARENAL. El puput ha felicitat publicament Ferrà-Ponç pel seu *civisme, ètica política i decència* per haver demanat des de la tribuna del Parlament el cap d'un intel·lectual com és Jaume Sastre. Hipòcrites, més que hipòcrites! Igualment han dit que des de S'ARENAL ens hem ficat amb la vida privada de la Família Reial espanyola quan de fet Sastre amb qui s'ha ficat a fons és amb les contradiccions i embulls d'Alemany. Aquest, emperò, no atura i inclús ha intentat tirar-nos damunt el ministeri fiscal espanyol: **se mete con la Familia Real en escrito que bien merecería una investigación de oficio.** Idò, venga, que ho facin! Endavant! Però que s'han cregut! Nosaltres sabem bé el que duim dins les mans. No feim una passa que prèviament no estigui ben estudiada. Tenim les espatlles cobertes i de moment, just avançarem que determinats mitjans de comunicació anglesos ja s'han interessat per aquest tema. Per altra banda, s'ha demostrat que Ferrà-Ponç, Alemany, Serra,

Morro i companyia són estúpids: ¿quan se n'adonaran que de continuar per aquest camí l'únic que faran és convertir Jaume Sastre en un mite, en un heroi de la independència i en un màrtir de la llibertat d'expressió com al seu moment ho va esser Charles Baudelaire condemnat l'any 1857 pel seu llibre *Les fleurs du mal* i anys després rehabilitat amb tots els honors per la justícia francesa? ¿Es possible que estiguin tan obcecats de no veure que si duen Sastre davant un tribunal espanyol, rebrà un escàndol internacional tan gros com el que s'ha produït amb la publicació del llibre de Gilles Perrault, *El nostre amic el Rei*, on s'explica amb tota classe de detalls el que succeix a la cort de Hassan II del Marroc? Definitivament, Alemany i companyia són purs. No hi ha dubte que amb "col·laboradors" tan bons, la independència és indeturable. Un foc s'ha de combatre amb aigua, amb escuma, però mai amb benzina. Mirau quin favor més gros ens han fet aquests ineptes: fa uns anys S'ARENAL era una flama que irradiava la comarca de S'Arenal; avui és una alimara que il·lumina tot Mallorca i ja ultrapassa la mar, ben aviat serà un incendi crepuscular que, com les cendres del volcà Pinatubo de Filipines, s'escamparà per tot el planeta.

CAÇA DE BRUIXES CONTRA S'ARENAL.

Per intentar aturar S'ARENAL Antonio Alemany ja ho ha intentat pràcticament tot excepte, és clar, posar-nos una bomba tot i que d'una bèstia acorralada es pot esperar qualsevol cosa. Primer va atacar i ens va dir *nazis*. Després davant el nostre fulminant contraatac va decidir fingir ignorància tot pensant que ens cansaríem, perdríem força i el temps ho taparia tot. Però no, S'ARENAL no només no ha minvat sinó que s'ha estès com una taca d'oli i va guanyant incidència dins l'opinió pública. Quan Alemany s'ha adonat finalment de la nostra força real tot alarmat ha decidit canviar d'estratègia. Ell mateix ho ha dit en els següents termes: **Pensaba, al principio, que había que silenciar a estos nazis catalanistas. He cambiado de opinión: hay que enfrentarlos a la sociedad. Y no hay que minusvalorar a estos sujetos.** L'estratègia d'Alemany per destruir-nos, doncs, és ben clara: intent d'enfrontar-nos al nostre poble i així impedir que les idees independentistes s'estenguin entre la població. Per tal d'assolir aquest objectiu, Alemany ha tocat a diverses portes demanant ajuda. Els primers que li han que sí i s'han afegit a la creuada contra S'ARENAL han estat els comunistes espanyols Eberhart Grosske d'*Izquierda Unida* (IU), Sebastià Serra i Mateu Morro del PSM i Damià Ferrà-Ponç i Josep Moll del PSOE. Qui serà el pròxim? Com tothom ha pogut comprovar aquest dies, contra nosaltres s'ha constituït una mena d'entesa que funciona amb mètodes propis de l'estalinisme o del marccartisme. Responent a la demanda d'auxili d'Alemany, la Comissió Executiva del PSM, els integrants de la qual són: Mateu Morro, Pere Sampol, Jordi Fiol, Antoni Llabrés, Joan Antoni Salas, Jaume Cerdà, Bernat Aguiló, Frederic Melis, Macià Garcies, Antoni Sansó, Damià Pons, Hilari de Cara, Josep Tur i Roger Gotarrodona, va redactar un comunicat que constitueix una autèntica deshonra històrica per aquest partit i a on es demanava, ni més ni manco, que el món polític i cultural mallorquí es pronunciàs contra Jaume Sastre i el seu llenguatge: **El nacionalisme cultural i polític ha d'expressar el seu rebuig, i el PSM així ho fa amb aquest comunicat, davant la pràctica de l'insult groller i la injúria. Els textos de Jaume Sastre res tenen a veure amb el nacionalisme democràtic i d'alliberament (4).** L'efecte en cadena no va acabar aquí i el diputat del PSOE, Damià Ferrà-Ponç, eirigit en el Joseph R. McCarthy mallorquí va demanar a la tribuna pública del CIM que les institucions retirassin la publicitat a S'ARENAL, fet aquest que va rebre la felicitació d'Antonio Alemany: **En el CIM se ha producido la**

EDITORIAL

... S'Arenal de Mallorca

primera reacció y ética política en la persona del diputado Damià Ferrà-Ponç al solicitar del presidente del consell de Mallorca la retirada de cualquier ayuda a una revista que, como la de S'Arenal, atenta contra el honor de las personas, se mete con personas y madres, insulta a todo el mundo, cultiva un inmoral racismo, propone crear "ficheros" de forasteros y anticatalanistas y, para colmo, ya se mete con la Familia Real en escrito que bien merecería una investigación de oficio (7).

DAMIA FERRA PONÇ: UN TRAIADOR A MALLORCA.

L'actuació de Ferrà-Ponç ha posat de manifest una vegada més que els colonitzadors encarreguen la feina més bruta i més desagradable de la repressió als propis indígenes. A Sudàfrica els policies que entren dins els townships per defensar l'apartheid són negres. A Mallorca passa exactament el mateix. El ca de bou que Espanya afua contra Jaume Sastre no és un foraster qualsevol sinó que és un antic company d'aquest de quan tots dos formàven part del *Taller Lluàtic*. Ens explicarem: Damià Ferrà-Ponç (Campanet 1949) els anys setanta va militar en els grups més radicals i iconoclastes de la plàstica mallorquina, va participar en la contestació del *Salón de Otoño* (1976), en l'exposició a la galeria *Mec-Mec* de Barcelona (1977) i fins i tot, juntament amb Andreu Terrades, va esser autor d'un exemplar de la revista *Neon de Suro* (Setembre 1976). Ferrà-Ponç va formar part de *Taller Lluàtic*, col·lectiu que el febrer de 1977 tenia com a integrants: Bartomeu Cabot, Sara Gibert, Steva Terrades, Andreu Terrades, Joan Palou, Damià Ferrà-Ponç, Alfons Sard, Antoni Socías Albadalejo, Pere Aeroplà, Miquel Barceló i Artigues, Pere Miquel Gelabert, Pep Maur Serra, Josep Albertí, Damià Pons, Mercè Laguens, Biel Mesquida, Angel Terrón, Joan Miquel Gelabert i Jaume Sastre. Durant aquells anys, l'individu que avui ha duit la veu cantant en la caça de bruixes contra S'ARENAL i Jaume Sastre, passava per esser un dels teòrics i un dels cronistes dels moviments rupturistes de l'avantguarda. Les seves crítiques a la revista *Lluc* polemitzant amb els *Vells dinosaurs de cartó* defensors de la pintura més decimonònica i empastifada (Gaspar Sabater, Gafim, Bauzá y Pizá, Perelló Paradelo etc...), els seus articles a la revista *Randa* desemascarant punts obscurs de la trajectòria d'intel·lectuals com Llorenç Riber, Miquel dels Sants Oliver etc. en aquells anys varen fer solc i el varen convertir en un intel·lectual respectat. Llegim a la revista *Randa* núm. 4 sobre el col·laboracionisme de Riber: Ningú no hauria dit que aquell professional de les lletres catalanes estigués a punt d'entrar en una crisi que aniria enfondint-se més i més fins allunyar-lo definitivament. Malgrat admiracions provincianes, no deixava de tenir consciència relativament clara de la pròpia claudicació. Miquel Batllori remarca que "els darrers anys mossèn Riber vivia trist. Potser recordava com un remordiment la dignitat del silenci de mossèn Costa... Francesc de B. Moll ha escrit que Riber (amb el seu triomf a l'acadèmia) va quedar junyit per sempre al carro triomfal de Madrid.

ROMA NO PAGA TRAIIDORS.

Damià Ferrà-Ponç l'ha feta com en Parreta. Quina vergonya! Per si no hagués deshonrat prou la seva trajectòria política i cultural el desembre de l'any 1986 quan

va passar del PSM al PSOE, Ponç ara ha afegit una taca de xulla encara més grossa al seu currículum: la de cueta i xivato contra un antic company seu de *Taller Lluàtic*. I tot això, per què? ¿Quantes monedes en traurà d'aquesta delació? ¿Com

creu que el recompensaran per Madrid? Doncs amb oblit i menyspreu. Roma no paga traïdors! Llorenç Riber va viure els seus darrers anys mort d'oi, trist i deprimat. A Ferrà Ponç li espera un futur molt desagradable. Nosaltres si hem de caure un dia sota la bales de l'enemic, caurem amb dignitat, amb la mirada serena, al peu de la trinxera i amb les botes posades. Una cosa ningú, emperò, no ens podrà llevar mai: anar pel carrer amb el cap ben alt i la mirada orgullosa. Ferrà-Ponç, Josep Moll, Félix Pons i tants d'altres hauran d'anar amb el cap calat. Ferrà-Ponç, va de traïció en traïció. Com a intel·lectual va trair *Taller Lluàtic*, tot al contrari de Jaume Sastre que no va abandonar aquest col·lectiu l'any 1988 per qüestions ideològiques. Com a polític Ponç va trair el PSM l'any 1986 i es va passar al PSOE. Ja està clar que tothom té el dret a canviar i a evolucionar de pensament, però una cosa és fer-ho per convenciment i una altre per interessos d'ambició de poder i de figurera. Mirau bé el que deia aquest impresentable a la revista *Sovint* nou mesos abans d'anar-se'n del PSM: Son muchos los jóvenes mallorquines que han comprendido que la opción socialdemócrata y centralista del PSOE ya no será nunca capaz de generar su ilusión, sino únicamente el ansia de poder de los ambiciosos. I, uns mesos després, encara afirmava: Nosaltres estam per la plena sobirania i per l'autogovern de les nacionalitats dels Països Catalans, d'Euzkadi o Galícia. Hi arribarem? Allò que importa és anar-nos-hi acostant a través de la lluita pacífica i democràtica però ferma. Fent nacionalisme feim nació. Fent centralisme -de dreta o d'esquerra- ens cavem la tomba com a poble.

PSOE-PSM: LA HIPOCRÉSIA CONTRA S'ARENAL.

La totalitat de les acusacions que ens fan els senyors del PSOE-PSM estan basades en la hipocresia i la falsedat. Per exemple: ¿com s'atreveixen Josep Moll i Ferrà-Ponç a retreure a S'ARENAL dur una línia injuriosa quan Alfonso Guerra, fins no fa molt vice-president d'Espanya pel PSOE, s'ha dedicat a insultar mitja humanitat i a més ho ha fet des de la prepotència i l'abús de poder? Si Moll s'ha donat de baixa de la nostra publicació per aquest motiu, aleshores, ¿per què fins avui no s'ha donat de baixa del PSOE? Direm més coses encara del sr. Moll: si Alemany hagués publicat un *Confidencial* d'intoxicació de l'estil: *Al parecer según rumores y comentarios que circulan por Palma, algunas personas vieron salir Josep Moll i Ferrà-Ponç de una conocida casa de lenocinio, ca madò Maria, fumando un buen davidoff, com s'ho hauria pres el sr. Moll? ¿Per ventura ara s'hauria solidaritzat amb Alemany? Au, au, no fotem! El sr. Moll és d'aquells que tot ho veuen bé fins que no els toquen de prop. ¿Com és possible que Ferrà Ponç hagi fet el que ha fet, si no fa dos anys encara es va atrevir a telefonar personalment a Jaume Sastre per dir-li que seguia amb molt d'interès els escrits contra Alemany, al qual no es va poder estar de qualificar literalment de "fill de puta," i li va demanar per favor si li volia fer arribar un dossier sobre el *Centro Cultural Malorquín* de Jaime Martorell i *Cultura en Libertad* per incorporar-ho a la GEM de la qual ell n'és membre del consell de redacció? ¿Com s'entén que Sebastià Serra digui el que ha dit de S'ARENAL quan encara no fa tres anys va publicar amb Joan Font un estudi i selecció de textos de la revista *Foc i Fum* i en va parlar en els següents termes: L'èxit que *Foc i Fum* tengué entre les classes més populars es devia al fet que tractava temes d'actualitat política, sobre personatges populars, sobre problemes socials puntuals i, sobretot, el seu to còmic i gruixut, que sempre produïa una gran impacte públic i, molt sovint, l'escàndol. Tenim aquí una mescla de temes d'inspiració esquerranosa amb un fort to popular i xafarder, que trenca amb els costum habituals de l'època? Però, que passa aquí! ¿Com és possible que el mateix Sebastià Serra que fa tres anys va escriure aquests*

**RESTAURANT
BRASILIA**

BANQUETS DE BATETJOS,
NOCES, PRIMERES COMUNIONS I
FESTES SOCIALS

Avinguda de Bartomeu Riutort, entre balnearis 1 i 2
CA'N PASTILLA - TELS. 26 01 19 - 26 45 63


AV. NACIONAL, Nº 39 - TEL. 49 18 91
S'ARENAL DE MALLORCA

CAFETERIA RESTAURANTE
GONDOLÓ
Carrer de l'Arenal
Complexe Cristina
Tlf. 26 11 49
LES MERAVELLES

EDITORIAL

...

S'Arenal de Mallorca

mots ara tot indignat amenaci de dur Sastre al jutjat i digui que S'ARENAL és una brutor que no es pot consentir més? Per favor! Un poc de seriositat! ¿Com s'entén que Climent Picornell que fa uns anys escrivia sota el pseudònim *Clip* a la revista satírica *Sa Lavativa* per posar blau a tot déu ara faci potadetes, amenaci i intenti represaliar de la manera més abjecta als llocs de treball les persones que gosen criticar-lo obertament? ¿A on treu cap que un intel·lectual com Damià Pons, autor del llibre *Mapa del Desig* (1977) el darrer poema del qual acaba amb els següents versos: *Els miralls reflecteixen silencis i silencis. / N'Alomar i En Tomeu metral·len turistes des de l'Hotel Mediterrani. / La banda del Taller Llunàtic ha segrestat totes les cales. / Omplint de sang les clavagueres trobarem el llinatge*, ara des de l'executiva del PSM hagi donat suport al Comunicat del partit contra Jaume Sastre en els termes en què està redactat? Damià Pons va esser igualment membre de *Taller Llunàtic* i l'agost de l'any 1980 encara parlava dels admirables pamflets que se publiquen en "El Correu de Son Coc". Actualment exerceix de catedràtic de Literatura a un institut i com a professor de la Universitat. ¿Com és possible que un professional de l'ensenyança com Pons al qual és obligat un coneixement mínim de les avantguardes històriques (futurisme, dadaisme, surrealisme...) i unes nocions elementals de la història universal de la sàtira (Arquíl·loc, Aristòfanes, Juvenal, Catul, Marcial, Guillem de Berguedà, Peire Cardenal, Guillem Figueira, Jaume Roig, Francesc Eiximenis, Anselm Turmeda, Rabelais, Swift, Pope, Gay, Joyce, Dalí, Karl Kraus etc. etc. etc.) s'hagi prestat a donar suport a un comunicat en el qual es condemna a la foguera Jaume Sastre per: *reaccionari, racista, xenòfob, irracional, bar-roer, groller, mentider, antidemòcrata, feixista i d'extrema dreta*? Francament, que un pixaolives que encara du la llet pels morros com Antoni Llabrés que en la seva vida com a molt ha llegit quatre articlets i quatre consignes de *Mallorca Socialista* s'atreveixi a dir això, encara es pot entendre; però que tot un senyor poeta i catedràtic com Damià Pons, que coneix perfectíssimament des dels seus inicis la trajectòria intel·lectual de Jaume Sastre, s'atreveixi a dir això tan sols es pot explicar per dos motius: Primer: que hagi tingut un trastorn psicòtic agut amb pèrdua de la memòria, desestructuració del pensament, bradipsíquia i hipoexcitabilitat emocional; o, segon, que senzillament el sectarisme de partit l'hagi impossibilitat de veure més enllà de la punta del nas. Nosaltres ens inclinam pel segon.

¿S'ARENAL RACISTA?

Per contestar en bloc les nombroses acusacions sense fonaments i infundades que ens han fet des del PSOE-PSM-IU, tot seguit S'ARENAL tornarà a repetir el que ja ha dit altres vegades davant idèntiques incriminacions. 1 d'abril de 1990: S'ARENAL sempre ha lluitat per la integració dels immigrants. Molts ens honoren amb la seva amistat i amb la seva simpatia. (...) sempre hem distingit entre un immigrant i un colonitzador. Per a nosaltres un immigrant es distingeix perquè quan va a un país estranger a guanyar-se la vida, procura adaptar-se als costums, aprendre la llengua i respectar escrupolosament els nadius del lloc. En canvi el colonitzador quan ve a la colònia a aprofitar-se de l'opressió de l'indígena, es creu superior, imposa la seva llengua ("habla en cristiano"), insulta, amenaça, intimida, mira els negrets per damunt l'esquena amb uns fums que no li poden tapar el cul amb set flassades i encara s'atreveix a dir que és ell qui ha duit la riquesa i el progrés. Com aquest podríem fer moltes altres cites però amb aquesta ja en tenim prou de moment.

¿QUI PROVOCA EL CONFLICTE?

Una acusació que sí mereix un capítol apart és la que ha fet el PSM quan ha dit que **Va ben errat en Jaume Sastre si creu, ingènuament, que sobre aquests fonaments aconseguirà fer retrocedir l'anticatalanisme i l'espanyolisme militant. Ben al contrari, amb els seus impropis i els seus insults està fomentant arguments i propiciant la reactivació de l'anticatalanisme.** Naturalment tot això és més fals que Judes! Aquest és un error més que s'ha d'afegir a la llarga llista de deficiències teòriques del discurs d'autoinculpació mantingut pels ideòlegs PSMistes: Sebastià Serra, Mateu, Morro, Damià Pons etc. Per començar, s'ha de dir que l'any 1972, quan Jaume Sastre només tenia tretze anys, Antonio Alemany va crear el gonellisme i va atacar Francesc de Borja Moll. Més endavant, l'any 1979, quan encara no existia S'ARENAL DE MALLORCA Jaime Martorell va atemptar contra l'edifici del Govern Civil perquè el nou governador, Jacint Ballesté, havia nascut a Barcelona. No hem acabat encara: l'inici dels articles d'APLEC i després de Jaume Sastre a S'ARENAL va esser una conseqüència immediata de l'atemptat contra el repetidor de TV3 a la serra d'Alfàbia. Jaime Martorell va incendiar el repetidor dia 22 d'abril de 1989 i el primer article d'APLEC a la nostra publicació és de dia 1 de juny de 1989 i du per títol *Antonio Alemany Dezcallar: responsable moral de l'atemptat contra TV3*. Amb aquests arguments queda, doncs, desmuntada totalment l'acusació del PSM. Podríem aportar un munt impressionant d'exemples històrics. De moment en tenim prou de recordar el cas de *La Crida a la Solidaritat*, una organització que va sorgir, com la gran majoria, no com a instrument d'atac sinó de defensa. Dia 12 de

...

DR. PERE GARAU I LLOMPART

ESPECIALISTA EN ACUPUNTURA
I MAGNETOTERÀPIA

Consulta: dilluns, dimecres i divendres, cita prèvia

TRACTAMENTS DE:

Stress, ansietat - Depressió - Obsessió -
Tabaquisme - Reumatismes - Lumbàlgies -
Ciàtiques - Cervicàlgies - Vertígens -
Frigidesa

MAR MENOR, 6 - TEL. 49 19 19

Carrer del Born, 11

Tel. 66 05 16

LLUCMAJOR

Ocelleria
ARENAL

Venda d'ocells exòtics
Menjar per a tota casta d'animals domèstics

Plaça dels Nins, 26
Tel. 26 76 64
S'Arenal (Mallorca)

I M P R E N T A

DISENY PER ORDINADOR • TIPOGRAFIA
OFFSET SEC • SEGELLS DE GOMA
ENCUADERNACIONS

art gràfic

C/. José Vargas Ponce, 28 • Tel. • Fax 49 21 09
Coll d'en Rabassa • 07007 - Palma de Mca.

MALLORQUINS!

A la nostra terra hi ha 17
emissores forasteres.

Aquestes emissores contribueixen
a la castellanització de Mallorca.

Aquestes emissores viuen
exclusivament de la publicitat
dels mallorquins.

MALLORQUINS!

Si no tenen publicitat moriran a
poc a poc.

No poseu publicitat a les
emissores forasteres.

És un suggeriment de l'APLEC

EDITORIAL

...

S'Arenal de Mallorca

març de 1981 el *Diario 16* va publicar el **Manifiesto de los 2.300**. Por la igualdad de los derechos lingüísticos en Cataluña, i dos dies després, 14 de març, sorgia un Contra-manifest que va esser l'embrió de *La Crida*.

Sebastià Serra, Mateu Morro, Damià Pons han demostrat un munt de vegades la seva condició d'intel·lectuals d'una mediocritat espantosa. Si continuen així, ben aviat no els escoltarà ningú i quedaran totsols. En comptes de fer teoria i estudiar els processos de descolonització d'arreu del món, per exemple, s'han limitat a assumir i repetir el llenguatge de l'enemic. Per exemple, això que ha dit el PSM ara de Jaume Sastre és exactament el mateix que Antonio Alemany va dir quan *La Crida* es va fundar a Mallorca: **casi se diría que la extrema derecha financia la aparición de La Crida. La dinámica acción-reacción está más que garantizada y si se busca convertir al anticatalanismo militante a amplios sectores de la población balear, que vengan "Cridas" y ya se verá lo que pasará.** Està més clar que l'aigua i això ho hem demostrat des de S'ARENAL: qui dissenya des de l'ombra el discurs i l'estratègia del PSM és Antonio Alemany. ¿En volem una prova irrefutable? Idò aferrau-vos i disposau-vos a llegir el que va dir Alemany dies després del congrés del PSM (desembre 1990): **al PSM le cuesta abandonar toda la retórica catalanista y dejar de vincular el nacionalismo mallorquín en el "marco" -como dicen- de los países catalanes. El día que este nacionalismo se decida a volar por su cuenta, es decir, a ser mallorquín -lo cual no significa anti-catalán- las cosas pueden cambiar. Mientras eso no ocurra, el PSM se seguirá moviendo entre el testimonialismo y la marginalidad.** Aquests mots d'Alemany són de dia 4 de desembre de 1990. Doncs bé, la primavera del 1991, al núm. 66 de *Mallorca Socialista*, Sebastià Serra els proposava com a matèria de debat: **S'ha demostrat que tenim programes, encerts i equivocacions, ganes de lluitar, però un medi molt desnacionalitzat. És possible avançar? Un dels ideòlegs del conservadorisme / liberalisme que governa a les illes Balears, a través del Partit Popular, afirmava en un diari de Palma dos dies després del Congrés, que el problema del PSM per avançar i sortir de minoritari era el catalanisme, i que en el moment en què el nacionalisme fos només mallorquinista es podria avançar. En definitiva, la paraula la tindrà el poble mallorquí, però és necessària molta feina de mobilització social i àmplia participació ciutadana (19).** Au, idò, ho heu llegit bé? Després d'això només es pot afegir una cosa: Militants de base del PSM! Vius i uncles! El pacte del diable no és cosa d'ara fa quatre dies. Ja fa molts anys que existeix i que us prenen el pèl!

¿QUINA ES L'ESTRATEGIA ENCERTADA?

La polèmica ferotge que estam vivint posa damunt la taula una qüestió d'enorme transcendència per al nacionalisme a Mallorca. Veiam: tot el món polític i cultural reconeix que Antonio Alemany és un individu nefast que ha fet mol de mal al nostre poble. Des de l'any 1972 ençà té un llarguíssim historial d'atacs, a vegades directes però sovint encoberts, contra els millors representants de la cultura catalana, Francesc de Borja Moll, per exemple, o contra una llista extensíssima de polítics i intel·lectuals tant de dretes com d'esquerres: Gabriel Canyelles, Alexandre Forcades, Josep Moll, Roman Piña, Joan Fageda, Sebastià Serra, M^a Antònia Munar, Jeroni Albertí, Francesc Albertí, Pedro Serra, Planas Sanmartí, Damià Pons, Gabriel Bibiloni, Josep A. Grimalt, etc. etc. Alemany, tothom ho sap, és una rata vella que se la sap llarga, té la pell molt dura i és esquiu com una geneta. Ell mateix s'ha definit com: **Soy muy partidario de las peleas y discusiones y, de hecho, me he pasado media vida discutiendo, peleándome, poniendo en solfa gentes y cosas, siendo vapuleado.** Bé doncs, la qüestió plantejada és molt senzilla: davant un subjecte així, quina actitud cal adoptar? L'experiència ha demostrat fins avui que hi ha dues alternatives a elegir: la primera, representada per Jaume Sastre, diu que se l'ha de combatre sense treva nit i dia, se l'ha de sotmetre a un pressing constant i no deixar-lo recuperar fins no tenir-lo ko tombat damunt la lona. La segona, representada pel Tio Tom (Sebastià Serra, Aina Moll etc.) és la de fer concessions, claudicar, fer la pilota, posar ungüent de reblanir, fer-li la bona i cercar la seva benevolència amb botelletes de vi, panades, soparets etc. ¿Quina és l'opció més efectiva d'aquestes dues: el mètode Jaume Sastre o el mètode Sebastià Serra? Nosaltres

estam convençuts que el camí encertat és el primer. Per resoldre un problema, com ha dit Gabriel Bibiloni, el primer que s'ha de fer és reconèixer que existeix i atacar-lo a fons en la seva font d'origen. En canvi, el mètode Serra l'únic que fa és engreixar el problema. Que Alemany-PSM hagin ajuntat forces ara per anar contra S'ARENAL només s'explica situat en aquesta perspectiva. Quan Serra s'ha vist desemmascarat pel seu doble llenguatge, en comptes de rectificar a temps, l'únic que ha fet ha estat accelerar el seu descrèdit. Prest o tard, tanmateix, d'això n'estam ben segurs, l'electorat li passarà factura per l'acte nefand que acaba de protagonitzar.

LA INDEPENDENCIA: EMPRESA DE TOT UN POBLE.

S'ARENAL ha assumit plenament la idea segons la qual la independència no la fa un partit sinó un poble mínimament cohesionat per damunt de diferències ideològiques entre dretes i esquerres, discrepàncies religioses, polítiques, socials etc. Conseqüent amb aquesta idea motriu, S'ARENAL ha obert les seves pàgines a col·laboradors com Jaume Sastre, Bartomeu Mestre, Bernat Joan, Joan Mir, Jaume Oliver, Gabriel Bibiloni etc. amb la mateixa naturalitat que ha publicat articles de persones d'àmbits ideològics molt diferents. Per descomptat, S'ARENAL no comparteix en absolut la idea d'un marxista-leninista com Mateu Morro quan va dir que **la tasca de construir una nació sobirana, des del reforçament de la societat civil i l'impuls del seu protagonisme, avui a Mallorca, és fonamentalment una tasca d'esquerra.** Nosaltres pensam que serem independents el dia que els mallorquins per damunt de diferències ideològiques de tot tipus siguin capaços d'unir-se enfront de l'enemic exterior que és Espanya. A S'ARENAL, per tant, s'hi poden trobar articles amb títols tant diferents com *Els bisbes de les Balears*, *La via econòmica bàltica* o *Un Lenin que no coneixia*. Nosaltres ho tenim molt clar: quan polítics mallorquins de dretes com Gabriel Canyelles, Alexandre Forcades, Gaspar Oliver etc. han denunciat l'espoliació fiscal de Madrid els hem felicitat, de la mateixa manera que hem mostrat simpatia pel prior de Lluc, Josep Amengual, quan es va mostrar partidari de l'autodeterminació, o pel bisbe de Mallorca quan ha donat suport a la *Plataforma per a l'Autogovern*, o per ERC quan va organitzar les jornades per a la independència, o pel PSM les poques vegades que s'ha manifestat decididament a favor de la independència.

Ens veim obligats a recordar tot això, sobretot després de veure la maniobra vergonyosa d'Antonio Alemany quan ha intentat exirapolar al conjunt de la publicació de S'ARENAL una obra de creació col·lectiva datada l'any 1985 i en la qual Jaume Sastre va participar: **Esta revista, con dinero y anuncios públicos, se reparte gratuitamente por toda Palma, es decir, que los agraviados e insultados deben agradecer al govern y a las instituciones que sus impuestos sirvan para financiar la propagación de los insultos recibidos. Y, para que se les suban los colores a un partido que dice inspirarse en el "humanismo cristiano" hay que decirles que financian a unos señores cuya penúltima "obra literaria" se titula "La vida pornográfica de Jesucrist: boixar porcs".** Certament, s'haurà de reconèixer que Alemany ja no sap on aferrar-se per intentar neutralitzar S'ARENAL. La seva maniobra és tan descarada, tan borda que estam segurs que molts dels nostres simpatitzants no cauran en aquesta parany distorsionador. Tothom que segueixi mínimament la nostra publicació sap que Jaume Sastre col·labora a S'ARENAL des de l'estiu de 1989. Sastre, doncs, és un col·laborador més però no és S'ARENAL. Això és ben evident! S'ARENAL és una empresa privada, un consell d'administració, un director, un consell de redacció, uns col·laboradors, uns treballadors, subscriptors, anunciants i lectors. Aquesta maniobra d'intoxicació d'Alemany és la prova definitiva que demostra que ja no té arguments per defensar-se i ja se sap que quan s'acaben les raons comença la guerra bruta i els cops baixos. Quan l'any 1989 S'ARENAL va incorporar Jaume Sastre, el consell d'administració sabia que assumia un risc atès la seva aureòla d'escriptor polèmic i de combat. Avui la propietat del diari ha de dir públicament que no se'n penedeix d'haver fet aquesta passa i es manifesta orgullós de poder comptar amb un col·laborador com ell la firma del qual veu augmentada la seva cotització per moment fins a l'extrem que ja ha rebut ofertes suculentos d'altres mitjans de comunicació delerosos de poder comptar amb un articulista tan espectacular i diabòlic. El pitjor de tot de l'escrit d'Alemany és l'oloreta de cosa secreta i de cosa amagada que insufla als seus mots. Per favor! Jaume Sastre és un escriptor conegut el nom del qual ha circulat per damunt tota casta de premsa des de la local a diaris com *Avui*, *El País*, *La Vanguardia*, *El Periódico* etc. o revistes com *Serra d'Or*, *La Luna de Madrid*, *El Món*, etc. Per altra part, el col·lectiu *Taller Lluàtic* al qual va pertènyer entre els anys 1977-1988 ha passejat el nom de Mallorca i la llengua catalana arreu del món amb exposicions, revistes i llibres: Barcelona, Varsòvia, Lund (Suècia), Berlín, París, Milà, Nova York etc. El llibre a què fa referència Alemany és de domini públic i està enregistrat fins i tot a la *Gran Enciclopèdia de*

...

EDITORIAL

...

Mallorca. Agafau el volum II, anau a la pàgina 319, llegiu l'acceptació Cabot Perelló, Bartomeu i hi podreu trobar la referència bibliogràfica següent: Palma 1985. Autors: Josep Albertí, Bartomeu Cabot, Lluís Maicas i Jaume Sastre. Per altra banda, el llibre que Alemany intenta presentar com una cosa vergonyant, va merèixer per part del diari *Baleares*, dia 18 de gener de 1987, tota una plana sencera amb unes paraules entusiastes d'Esperanza López que deien: **Una lúcida reflexió sobre la post-modernidad y sus entresijos; una mirada denuncia del empeño transvanguardista de banalizar las vanguardias históricas y reducirlas a mera "moda" ya superada; unos succulentos y mordaces juicios de valor sobre lo más granado de la élite pictórica transnacional: Antoni Tapies, Miquel Barceló (utilizando las más de las veces, sus propias declaraciones), Xavier Mariscal (responsable del núm. 10 de Neon de Suro, "Mediterráneo", diciembre 1977, Ferrán García Sevilla, Achille Bonito Oliva... (..) Y lo que tampoco podré nunca traducirles a ustedes es la fuerza y seducción de las serigrafías de Tomeu Cabot. ¿Cómo es posible que el silencio y el olvido más vergonzantes se ciernan sobre él?**

LES INSTITUCIONS AUTOCTONES

S'ARENAL ha respectat sempre les institucions autòctones i ha considerat els caps de la tribu (siguin del partit que siguin) els legítims representants democràtics del nostre poble. Nosaltres assumim fins a les últimes conseqüències el pensament del Mahatma Ghandi quan va dir: **Qualsevol poble del món prefereix un govern propi dolent a ésser governat per una potència forastera.** Nosaltres, molts dels quals ens hem situat dins una òrbita d'esquerres, encara anam més enllà i afirmam rotundament: preferim un mallorquí de dretes a un espanyol d'esquerres! Ens estimam més un govern propi, encara que anant a les males pugui ésser lladre, especulador, mafiós i contrabandista; a ésser governats des de Madrid! Volem per company de viatge abans un creient mallorquí de missa i combregar diari a un socialista o comunista espanyol! Això ha de quedar molt clar, claríssim! I ara esperam d'asseguts a veure si Josep Moll, Ferrà-Ponç, Eberhart Grosske, Sebastià Serra i Mateu Morro, s'atreviran a qualificar de *racista, nazi, xenòfob* etc. el líder de la independència de l'Índia, el Mahatma Ghandi, qui l'any 1942 va exigir la plena independència del país i va donar suport a la resolució del congrés de dia 8 d'agost al crit: **Anglesos: Fora de l'Índia** equivalent al nostre **Forasters: Barco de rejilla!** S'ARENAL DE MALLORCA ha mantingut sempre un respecte als caps de la tribu, cosa que no vol dir estar d'acord amb tot el que facin. Avui més que mai s'ha de distingir entre el que és un simple adversari intern i el que és l'enemic exterior. Amb el Govern Canyelles, amb el batle Joan Fageda, es podrà estar d'acord o no amb la seva política urbanística, lingüística, de personal etc. Però una cosa són discrepàncies entre mallorquins i una altra cosa molt diferent és pensar que des de la forasteria ens governaran millor. Al contrari, tres segles de colonització han demostrat fins on arriba la ignomínia, discriminació, robatori i genocidi dels espanyols contra el nostre poble. S'ARENAL ha criticat i criticarà sempre els nostres governants, posin o no posin la publicitat que la llei els obliga a posar-nos-la, però una cosa és fer una crítica dura però lleial i una altra molt diferent és estimular les divisions internes dels mallorquins per tal d'afavorir els colonitzadors.

S'ARENAL DE MALLORCA de cap de les maneres comparteix el pensament i l'estil feixista de Mateu Morro quan després de conèixer la victòria abassegadora de Gabriel Canyelles a les últimes eleccions, va dir: **Contra la majoria absoluta, hem de recuperar el carrer.** Mateu Morro i Sebastià Serra són un perill públic per al nacionalisme a Mallorca i una amenaça per a la llibertat d'expressió. Nosaltres ens demanam: ¿és que si estiguessin al davant d'un exèrcit ja haurien pegat un cop d'estat? Fixau-vos bé: contra la victòria neta de Canyelles a les urnes, apellen a sortir al carrer; quan són criticats des de S'ARENAL reclamen que se li retiri la publicitat institucional que per llei li pertoca; quan tenen un dissident dins l'organització el depuren i l'expulsen; quan un dirigent del seu partit s'atreveix a manifestar una opinió pròpia l'humilien i el fan rectificar públicament; quan els joves diuen que *Mallorca no és Espanya* els desautoritzen des de les pàgines del D16; i quan tot això se'ls retreu a la cara aleshores s'acaben d'ajuntar amb Antonio Alemany i, com a vulgars xivatos, li proporcionen per sota mà els projectils amb què atacar S'ARENAL. Volem deixar constància per a la posteritat que tota la desinformació i la intoxicació que ha fet El D16 sobre la publicitat institucional i S'ARENAL ha sortit des del grup parlamentari PSM-EEM. Ara s'ha ben demostrat que Serra, Morro abans de consentir la crítica són capaços d'enfonsar la publicació en català més important de

L'EXERCIT D'ANTONIO ALEMANY: UNA TROPA DE BALDATS!

El procés de descolonització d'un poble i la marxa cap a la independència, és com pujar una muntanya. De lluny estant es veu clarament el cim però a mesura que hom es va acostant l'objectiu final surt del camp visual i apareixen comellars, valls, penyals, dreceres, caminois, vegetació espessa, avencs i fondals que poden obstaculitzar i fins i tot impedir l'arribada al cim. S'ARENAL DE MALLORCA en aquest moments històrics de tempesta en què l'independentisme té molts fronts de lluita oberts i se'ns ataca des de múltiples i diversos sectors (PSOE-PSM-IU), vol fer una crida a tots els seus lectors, subscriptors, anunciants i simpatitzants a mantenir el cervell clar i el cap damunt de les espatlles. Avui com mai: coratge i fora por! Hem d'enfortir el tremp i l'esperit combatiu! Resistir, resistir per després atacar més fort! En aquestes hores de lluita estrètua per damunt de tot cal mantenir la serenitat i no deixar-se dur pel temor contagiós, ni a la deriva dels esdeveniments, ni pel corrent de rumors i intoxicacions deliberades. Al bou se la de mirar fit a fit a la cara i se la de combatre per les banyes. Tanmateix vencerem. No ho dubteu. En aquesta hora de prova a Alemany se li acaben els cartutxos. Ben mirat, qui són els seus aliats? Amb quines forces compte? Per favor! Amb l'exèrcit de fracassats que ha pogut arregar no en tenim ni per començar! Ferrà-Ponç és un pellerinco tan desprestigiats que no pot entrar a cap poble de Mallorca sense que no li freguin pels morros la cançó de Biel Majoral: **Què té aquesta terra nostra / que congria traïdors / diputats i professors...** I Josep Moll, Sebastià Serra, Mateu Morro, Eberhart Grosske, ¿què són sinó comunistes espanyols, cadàvers polítics que ja tenen tot l'aspecte de ferramalla de cementeri de cotxes? En aquests moments el propi Alemany, expert en dur a fer fallida empreses periodístiques (*Sovint, Opinió, Diari de Barcelona...*) és a punt d'afegir un nom més a la seva llista: El D16. Ells són el passat caduc. Nosaltres som el futur triomfant. Les nostres idees dia a dia s'obrin camí ultrapassant la podridura i els pactes de silenci com una sageta resplendent dins el crepuscle. Mirau-ho bé! Un dia és *La Vanguardia* qui afirma que idees publicades per S'ARENAL varen ésser l'estrella editorial de la Universitat d'Estiu a Prada. Ahir mateix, vàrem rebre des de Barcelona la revista *Llengua Nacional* on Jordi Solé i Camardons ens posa, ni més ni manco, com exemple a seguir, com model a imitar: **Proposem des d'aquí fer una nova edició -o més ben dit una continuació- del llibre, però dedicada als anticatalanistes que tenen Barcelona com a centre d'operacions i negocis. Cal no menystenir la importància de l'anàlisi del discurs perquè és una eina preciosa per a descobrir la realitat, les manipulacions i els jocs amagats. "Un puput de cresta molla" posa al descobert l'anticatalanisme a Mallorca.**

APOTEOSI FINAL

RES, IDO! Que posin esment Antonio Alemany i els srs. diputats del PSOE-PSM! A nosaltres, dins tot Mallorca, no hi ha un sol forasteret, ni un de sol! que ens faci recular i amollar el mac. Ens poden treure tres planes diàries al D16 amb fotografies incluídes i titulars de primera pàgina! Poden anar a espigolar per dins les nostres històries personals i dins les nostres trajectòries intel·lectuals! No fa res! Tanmateix no afliuixarem! Estam dins Mallorca, estam dins ca nostra i a dins ca nostra cap puta diari foraster com el D16 ens ha de venir a tocar les pilotes. Redeu! Barco de rejilla a tots quant són i bon vent de darrera!

Desestimada una proposta del PSM que sol·licitava més recursos per els PACS

El passat dia 27 de novembre el Parlament de les illes Balears rebutjà una proposició no de llei del PSM-Nacionalistes de Mallorca que sol·licitava més dotacions de recursos humans i materials per als PACs rurals i més vigilància a les zones conflictives en les quals els PACs han sofert alguns robatoris.

La proposició fou de-

PP-UM i PSOE, amb l'argument que els PACs estan suficientment dotats.

D'altra banda, el diputat del PSM-NM Pere Sampol incidí en la insuficiència de mitjans que permetin el trasllat del metge al domicili o lloc de l'accident en cas d'urgència i la necessitat de dotar els PACs amb més ambulàncies, ja que el

tatisfactori.

Segons el PSM-NM, els PACs haurien de cobrir tres objectius: atenció primària, centres d'orientació familiar i unitat de salut mental.

A més llarg termini s'hauria de contemplar l'especialització geriàtrica, pediatria i promoció de la salut.

Oficina de Premsa del

Francesc Ferré i Campuzano

Volem que s'Arenal sigui un poble mallorquí com els altres

El senyor Francesc Ferré i Campuzano és, des de les passades eleccions del mes de maig, regidor electe de l'Ajuntament de Llucmajor per l'agrupació d'electors ASI (Agrupación Social Independiente), que tragué tres regidors. ASI forma part del govern municipal de Llucmajor juntament amb el PP. El Sr. Ferrer, és una persona de conversa amena, i actualment és el delegat d'Esports i Joventut, a més de ser el batle de s'Arenal.

A les passades eleccions ASI, a s'Arenal, va treure molt bons resultats, per què?

Crec que fou perquè aquí, a s'Arenal, hi havia un descontent des de feia molts d'anys, per les promeses que s'havien fet a la gent, com noves instal·lacions, etc; però que no s'havien complit mai. Pens que ASI va recollir el vot de tots el descontents, a més a més de la bona campanya de captació de socis que havíem fet amb l'any que dúiem d'existència, i que arribaren al milenar.

ASI va guanyar a totes les taules electorals de s'Arenal, i si no hagués estat per l'abstenció, segur que haguéssim tret més regidors.

I a Llucmajor?

A Llucmajor fou diferent, ja que allà hi ha tradició de vot a uns partits, des de sempre, i per això els resultat no foren tan bons, així i tot traguérem més vots que partits com el PSM, CB...

El vostre lema era "Juntos hacemos pueblo", i quin poble voleu fer, un poble de mallorquins, o un guetto de forasters?

A s'Arenal, des de fa uns anys els forasters, que són la immensa majoria, s'han anat establint de manera fixa aquí, i davant això decidírem fer coincidir els desigs de fer poble de la gent, mitjançant el nostre partit. De cap manera volem fer un guetto, el que volem és fer poble, un poble d'aquí, a on la normalitat arribi en tots els aspectes tira a tira.

Voleu que aquest poble sigui com qualsevol altre poble de Mallorca, com per exemple els del Pla?

Evidentment que sí.

Què fa ASI per la normalització lingüística del poble de s'Arenal?

Més del que la gent pensa, malgrat es digui que és un partit de forasters hi ha un alt percentatge dels nostres afiliats que són d'aquí. Referent a la normalització lingüística, a partir d'ara farem tots els papers, retols, programes... bilingües, i no només en castellà com era fins ara.

Quins són els principals projectes que teniu per millorar s'Arenal?

Volem fer el màxim possible del nostre programa

electoral, i creim que el podrem realitzar quasi en un cent per cent.

Dins el consistori llucmajorer ASI és el partit frontissa, i juntament amb el PP formau el govern, a canvi de què?

A canvi de res.

A canvi de res?

L'únic que volem fer és dur el nostre programa electoral endavant i també tenim quasi tota la responsabilitat de la gestió municipal a s'Arenal.

Quins són els principals problemes que té s'Arenal?

De moment no hem pogut fer massa coses, però ja hem netejat i tancat molts de solars que estaven abandonats, i continuarem fent-ho. Un altre problema és el de la inseguretat, i fins ara hem aconseguit eliminar quasi totalment els "trileros", i hem perseguit durament els xoriços, per això la delinqüència ha davallat. També ja hem posat en marxa la qüestió de la guarderia, el poliesportiu, etc.

El conseller Forcades ha dit que tenim un déficit fiscal de més de 90 mil milions anuals; com vós sabeu, tots els ajuntament de Mallorca estan endeutats, per exemple el de Llucmajor no fa gaire va fer un crèdit de 600 milions; fins quan serem tractats com una colònia fiscal d'Espanya?

Crec que s'acabarà molt aviat perquè la gent s'està cansant d'haver de pagar molt sempre, i a canvi no rebre quasi res. Crec que la societat està començant a mobilitzar-se contra aquest fet, i per això crec que ben aviat ho exigirà als polítics, i la situació canviarà, no queda més remei.

El batle de Llucmajor, Gaspar Oliver, va dir que exportam estalvi via impostos i importam atur i delinqüència, compartiu aquestes opinions?

Sí, totalment.

Què opinau del fet que a Mallorca el 90 % dels xoriços siguin forasters o fills de forasters?

És vera que la zona on més sol créixer la delinqüència és a zones on hi ha més forasters, concretant-me a s'Arenal no crec que la proporció sigui tan gran com la que dius, a pesar que el 80 % són immigrants peninsulars, però veig que aquí, des de fa un temps, com que la gent va instal·lant-hi la seva residència fixa, veig que la delinqüència va baixant, i crec que és una mostra d'integració lenta, però molt positiva.

Creis que viuríem millor essent independents d'Espanya?

Jo no som partidari de la separació d'Espanya, no estic per la independència; avui per avui, estic més a favor d'un estat federal.

L'ONU, a la seva declaració dels drets dels pobles reconeix el dret a l'autodeterminació de tots els pobles; vós reconeixeu el dret a l'autodeterminació del nostre poble?

I per què no l'hem de reconèixer?

Vents independentistes bufen arreu d'Europa, creis que afavoriran el nostre poble?

Crec que sí, aquí hi ha un descontent gros, i tots aquests esdeveniments faran que avancem dins el nostre autogovern. El govern central no té més remei que amollar les competències i els doblers per finançar-se, perquè la gent ja no aguanta més la situació actual.

El Parlament Balear sol·licitarà ajudes per a les barriades afectades per l'aeroport

El Parlament balear demanarà compensacions econòmiques als organismes de l'estat responsables de les competències aeroportuàries, per tal que facin zones verdes, equipaments esportius i socio-culturals a les barriades més afectades per les molèsties ocasionades per l'aeroport de Son Sant Joan. Aquestes barriades són les de Sant Jordi, la Casa Blanca, Can Pastilla, Son Ferriol i el Coll d'en Rabassa.

Tot els grups de la cambra autonòmica es mostraren favorables aquest punt, ja que s'ha de tenir en compte que l'aeroport de Palma és molt rendible, i per tant podria aportar part d'aquest beneficis per compensar les zones que sofreixen més molèsties per mor de l'aeroport.

Aquesta proposta va sortir del grup PSM-NM mitjançant una proposició no de llei presentada a la

comissió d'Ordenació Territorial de la cambra. També, la cambra autonòmica demanarà que es facin el més aviat possible les barreres vegetals, que estan previstes ja fa molt de temps, per disminuir els renous dels avions. En aquest mateix tema, el Parlament demanarà que es faci complir la llei, i que es prohibesqui aterrar els avions que facin més renou del permès per la legislació vigent. En darrer terme també s'aprovà demanar a la direcció de l'aeroport que es comprometi a controlar i fer desaparèixer els abocaments d'olis que contaminen els aqüífers de la zona.

Els vots de la coalició PP-UM impediren que s'aprovàs el punt referent a la sol·licitud que les pistes de l'aeroport s'utilitzassin el menys possible des de la mitja nit fins a les vuit de la matinada.



*Motos
Espigares*

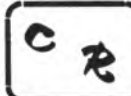
**Reparació i venda de
totes les marques
Carretera Militar, 112
Tlf.: 26 35 56
Ses Cadenes de s'Arenal**

IMPRENTA

Graphic Art

CARRETERA MILITAR, 208
Tel. 26 89 64 - Fax 26 65 09
S'ARENAL - MALLORCA

Cristalleria



Recasens

Fusteria en alumini
Murals - Miralls bisellats - Acristallament
en general - Mampares de bany
Carrer Josep Vargas Ponce, 1
Tel. 26 23 77 - 07007 COLL D'EN RABASSA

Entrevista a Joan Miquel i Catany, president del Club Nàutic s'Arenal

Pot ser una de les entitats més importants de s'Arenal, amb 1.700 socis i un pressupost més alt que el de molts ajuntaments de Mallorca.

- ¿Com acabarà això de Cabrera, president?

- Es va demanar un Parc Nacional i els navegants n'estan contents, ja que nosaltres estimam Cabrera i volem la seva màxima conservació. Jo, ja fa més de quaranta anys que hi vaig, sempre l'he coneguda igual i

sempre he procurat no embrutar-la. No estic d'acord amb Greenpeace, que ens acusa d'embrutar la mar. Fa cent cinquanta anys que es va a Cabrera i la gent no era ecologista com ara. Puc demostrar com a president d'un club nàutic que els vaixells, quan tornen de Cabrera, duen la seva bossa de fems. Nosaltres pagam 600 pessetes cada any per cada un dels 750 amarraments, i la gent sap que ho ha d'emprar.

Elena Avendaño Molina, fisioterapeuta del Centre de Rehabilitació de Llucmajor

De nacionalitat argentina i italiana, realitzà quatre anys d'estudi a la Universitat Nacional de Còrdova (Argentina) on, el 1973, se li atorgà el títol de Fisioterapeuta. La Fisioteràpia és la ciència exercida pel fisioterapeuta, el qual aplica procediments manuals i instrumentals destinats a prevenir, millorar i recuperar la capacitat física i psíquica de les persones a través del moviment.

Ha treballat com a fisioterapeuta al Servei de Rehabilitació de l'Hospital de Còrdova, des del 1975 fins al 1987, temps durant el qual adquireix la seva màxima experiència tècnica en rehabilitació de pacients amb pròtesis totals i parcials de maluc i genoll i altres patologies traumàtiques. Col·laboradora docent de la II Càtedra de Traumatologia i Ortopèdia de la Universitat Nacional de Còrdova, on ha donat classes teòrico-pràctiques sobre la seva especialitat.

Posteriorment, després de realitzar estudis d'homologació de diferents assignatures i després de presentar la monografia, se li atorga la Llicenciatura, títol amb el qual ha cursat cinc anys d'estudis.

El 1989 obté l'homologació del títol a l'Estat espanyol. És col·legiada en l'Associació Espanyola de Fisioterapeutes, associació d'àmbit estatal creada per defensar i representar els interessos del col·lectiu professional de



fisioterapeutes davant les organitzacions estatals i interestatals.

Des de fa més d'un any està treballant en un centre de rehabilitació a Llucmajor. És casada amb Ignacio Molina, administratiu del centre de rehabilitació, i el matrimoni té dos fills: n'Agustín, d'onze anys, i na Luciana, de set anys.

Les patologies més tractades són l'artrosi de columna, espatlla, maluc i genoll, correcció de columna vertebral, escoliosi, fractures simples i amb osteosíntesi, tendinitis, etc. En la seva feina diària com a fisioterapeuta, procura estudiar amb atenció i molta cura la patologia de cada pacient.



- ¿Què trobau del Yañez, del V Centenari, que mana fer una barca i aquesta s'enfonsa tot d'una?

- No s'havia llastada degut al poc fons que hi havia. El remolcador la va estirar de costat, i la barca va tombar. És un error del remolcador i punt.

- Heu estat quatre anys portaveu del PP a Llucmajor, quasibé el batle. ¿Heu sortit de la política activa?

- Sí, el partit em va demanar que em presentàs a Llucmajor com a cap de llista. Durant quatre anys vaig fer una bona feina com a cap de l'oposició per al poble de Llucmajor. A les darreres eleccions, el partit va considerar que s'havia de promocionar en Gaspar Oliver, actual batle, i jo vaig considerar que ell havia de triar els seus col·laboradors. Vaig renunciar, però som un bon company i col·laborador de l'actual batle, a més de parent.

- Aquest club ha tornat molt gran. ¿S'ha despersonalitzat o continua com sempre?

- Ha tornat molt gran, no obstant això tot soci és ben rebut. La directiva organitza unes trobades de socis, com és ara el dia de Cap d'Any, pel Carnaval, per l'arribada de l'estiu, una missa el primer dissabte de setembre amb un sopar de franc per als socis, i el 14 de setembre es fa la despedida de l'estiu amb un sopar al club.

- ¿Quins esports organitzau?

- Organitzam regates a nivell de les Balears, de les classes Optimist, Europa, 420 i Finn. Al club, hi tenim petites flotes de totes aquestes classes i hem organitzat la vela juvenil amb el Campionat d'Espanya de les classes Optimist i Europa, on sortiren en regata cent dels primers i cinquanta dels segons. Va ser un èxit i si és possible procurarem que tot l'any 1995 es puguin fer els campionats de Finn World Cup, que ja vàrem fer el 1985. Com a president, he de dir que en la classe Finn tenim un regatista olímpic, en Xisco Villalonga, que esperam que ens representi a les Olimpíades. En 470 tenim un altre regatista, n'Irene Martí, que té possibilitats d'anar a Barcelona per participar en les Olimpíades.

AMNISTIA: Acte informatiu dia 21 de desembre a l'escola de so n'Espanyolet a les 20'30 hores. Hi parlaran Xavier Barberà (ex-pres polític) i Carme Blaco (mare de pres polític).

FESTA PRESENTACIO DEL CASAL: Dia 27 de desembre al Pup Som-hi de Sineu a partir de les 22'00 hores.

I el dia 31 de desembre, MANIFESTACIO



**CASAL INDEPENDENTISTA
DE MALLORCA**

Apartat de correus 1152 de Ciutat

BAR-RESTAURANTE ANDREU



GRUA, 8
TEL. 261073
CA'N
PASTILLA

A la presentació d'aquest anunci, tendreu un descompte pels vostres banquets

**Ca'n
Verdera**

**RESTAURANT
GRAELLA
MINI-GOLF
Cuina mallorquina**

C/. Parcel·les, 5
LES MERAVELLES

DDINTERIA TITOL S.A.

**Fusteria d'obres - Decoració i
mobles de cuina**

Tallers i oficines
Carretera Vella de Sineu, k.: 2'900
Camí Moliners s/n

Tlfs.: 42 70 00 - 42 70 34. Fax: 42 74 79
07198 SON FERRIOL



CLUB NAUTIC EL ARENAL

El Arenal • Mallorca •



Molts d'Anys



C/. Roses, s/n.
07600 El Arenal - Mallorca

Tel.: 26 89 11-50
Fax: 49 12 11

Xafarderies

Assistirem a l'Escola de Tardor organitzada per les joventuts d'Esquerra Nacionalista i les joventuts d'Esquerra Republicana. Aquesta vegada els joves nacionalistes ens ho havien posat molt fàcil i molt a prop, a l'alberg Platja de Palma de s'Arenal de Mallorca.

En aquesta trobada de nacionalistes, que va durar tot el llarg cap de setmana de la Puríssima, hi va haver conferències i taules rodones a balquena. Sens dubte, però, el dissabte dia 8 de desembre passarà a la història dels Països Catalans com el de la trobada per primera vegada dels secretaris generals dels partits nacionalistes d'esquerra de la nostra nació: Angel Colom d'ERC, Pere Major d'UPV i Mateu Morro del PSM, els quals, en taula rodona davant nombrós públic que omplia de gom a gom la sala d'actes de l'alberg, decidiren federar-se per tal d'anar plegats a les eleccions i formar grups parlamentaris allà on sigui possible.

Després de la taula rodona, aquest xafarder se'n va anar a fer les feines de paginar aquesta revista, sense pensar que es perdria el millor de la vetlada. Efectivament, després del sopar i al mateix menjador de l'alberg, el Grup d'en Biel Majoral féu una actuació político-musical, que va tenir més de política que de musical, ja que en Toni Artigues hi va llegir un manifest en defensa del col·laborador de S'ARENAL DE MALLORCA Jaume Sastre i Font davant l'atac furibund del diari El Día 16, posant dins

el mateix sac a Antonio Alemany, Damià Pons i Sebastia Serra. Aquest manifest va dividir la concurrència ja que Sebastia Serra encara és un ídol per a molts de militants del PSM. Conten que hi hagué cares congestionades i rostres alegres. El paroxisme, però, vengué quan el mateix Toni Artigues llegí un altre manifest reivindicant el BARCO DE REJILLA. La gent va cridar una bona estona, encara que en aquesta ocasió també hi va haver diversitat d'opinions, com es pot suposar.

L'escola pública catalana de s'Arenal va rebre el premi Francesc de Borja Moll, dotat amb cent cinquanta mil pessetes, que la conselleria de Cultura atorga a aquelles institucions que s'han distingit per la seva feina a favor de la llengua catalana.

En canvi en Joan Pla, conegut periodista anticatalà, pareix ser que ha estat despedit del diari Balears. En Joan Pla va escriure contra S'ARENAL DE MALLORCA, contra la Plataforma Cívica i contra tot allò que fes olor a mallorquinisme. Els antimallorquinistes han de caure a poc a poc. Mallorca no pot mantenir els qui li donen llenya un dia sí i l'altre també. Esperem que prest li toqui el torn a Antonio Alemany, més conegut pel Puput de Cresta Molla.

Als comerciants de s'Arenal, en canvi, no els preocupa el problema de la llengua, però sí el dels diners. Estan empipats amb els "manteros" uns individus que omplen autocars de turistes d'INSERSO i els duen gratis a passejar cap a diferents comerços d'altres indrets de Mallorca, on els turistes fan les seves compres. Els comerciants de s'Arenal n'estan tips d'aquestes excursions i pensen presentar querella judicial contra els organitzadors d'aquestes excursions, que, diuen, no són massa legals.

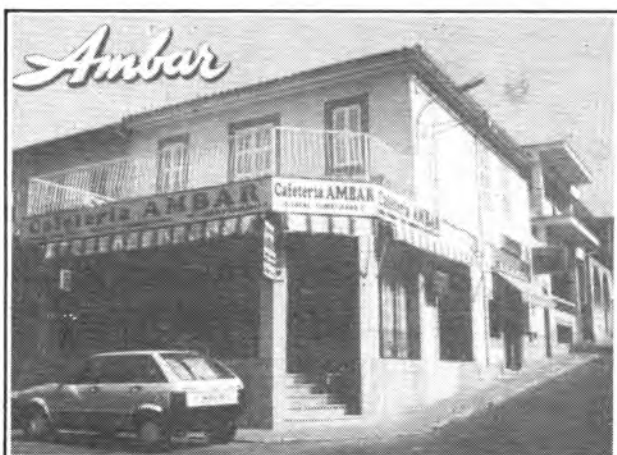


En Francisco Teruel va néixer a Alcantarilla, Múrcia, però ara ja fa moltíssims d'anys que és a Mallorca. Enguany fa els 25 anys que fa feina de bàrman al Club Nàutic de s'Arenal. Esperam que almenys n'hi pugui fer altres tants. Molts d'anys!

L'altre dia trobarem en Pep Mojer dins la consulta de la fisioterapeuta de Llucmajor Elena Avendaño. Ens conta que aquesta senyora ajuda molt als jugadors del seu club de futbol, que juguen a tercera nacional, i que enguany fan molt bon paper. Millor que el s'Arenal que va dels darrers de la classificació.



Si vols música al teu carro...
Vine a AUTO-RADIO SANTI
Carrer Cannes, 40. Tlf.: 49 11 64
S'ARENAL DE MALLORCA



Som especialistes en
«Arròs brut»,
«Canelons»,
«Porcella rostida»,
«Cassola Ambar».

Menú diari a 600 ptes.

Plaça de la Reina Maria Cristina, 8.
Tlf. 26 35 51. S'ARENAL DE MALLORCA.

CORTINAJES Y TAPICERIAS
ARENAL



Manuel Palanco

C/. Trancadors, 19 Tel. 26 92 28
07600 - El Arenal

Fotocòpies en B/N i Color
Ampliacions i reduccions
Còpies de Plànols
Enquadernacions
Plastificats
Servei de Fax
Treball d'Impremta
Especialitat en Impressos
per a Publicitat i Bustiada

FERBO

impremta - papereria - copisteria

C/. Lisboa, 6 - 07600. S'ARENAL DE MALLORCA.
Tlf. i FAX: 26 07 35.

Prefama presenta suspensió de pagaments

Prefama compta actualment amb més de cent treballadors i onze punts de venda. El passat exercici va facturar uns dos mil milions de pessetes. Prefama, que va ser creada a Lluçmajor el 1965, a més de la seva tasca específica en el món de la construcció, s'ha distingit pel seu interès en la formació de personal qualificat en aquesta feina, per la qual cosa va crear la Fundació Cultural Prefama, destinada a aquest fi i que ja ha donat quantioses beques a un bon grapat d'estudiants.

La primera empresa de les Balears i la quarta de l'estat en materials de construcció, la llucmajorera Prefama, ha presentat suspensió de pagaments als jutjats de Palma.

Segons els responsables de l'empresa, "es tracta d'una situació conjuntural per evitar qualsevol tipus de problema, ja que l'empresa és perfectament viable, perquè el seu actiu és molt superior al passiu". Una situació provocada en part per la crisi que pateix el sector de la construcció a les Balears i els rumors sobre la presumpta falta de liquiditat de Prefama, els quals haurien provocat moviments per part dels bancs acreedors durant les darreres setmanes.

El deute de Prefama amb els acreedors i els bancs puja als 1.100 milions de pessetes. La devolució d'aquest deute es vol negociar amb un conveni judicial amb els acreedors. Així mateix, l'empresa va vendre, fa aproximadament dos mesos, un solar de 15.000 metres quadrats a Porcelanosa, venda que, segons un representant de l'empresa "va ser el que ens va donar viabilitat per poder dur endavant finançament l'empresa". D'altra banda, s'ha assenyalat que el passiu de l'empresa és actualment

de més de cinc cents milions de pessetes, raó per la qual "consideram conjuntural aquesta mesura (de suspensió de pagaments) i confiam en la viabilitat de l'empresa".

El Govern Balear construirà una piscifactoria a la Torre d'en Pau, al Coll d'en Rabassa, zona on antigament hi havia un centre militar. Així queda definitivament descartada

la construcció de la planta piscícola a la zona de l'Albufera. Fa uns dies els tècnics de la conselleria d'Agricultura sondejaren la zona per tal de verificar la qualitat del cabal d'ai-

gua salada amb què es pot comptar en aquesta zona.

La confirmació del canvi d'ubicació de la piscifactoria fou comunicat pel conseller d'Agricultura i Pesca, el senyor Per J. Morey, en una roda de premsa en què explicà les raons del perquè d'aquest trasllat. Digué que el tras-

llat d'aquestes instal·lacions des de l'albufera a aquesta zona del Coll és a causa de l'oposició del GOB perquè s'instal·lès dins el parc natural de l'Albufera. Finalment afirmà que la zona escollida ha estat possible gràcies a l'acord al que s'ha arribat amb l'Ajuntament de Palma.

El Govern construirà una piscifactoria a la Torre d'en Pau

Aquestes Festes són més Festes a Hiper Arenal



BON NADAL
I VENTURÓS ANY NOU

Ofertes Especials de Nadal

del dia 14 al 31 de desembre

Alimentació

Assortit Cuétara 400 gr	179
Rotllets Cuétara 280 gr	138
Cafè Mallorca Natural Superior 250 gr	95
Gelats Camy 600 cc	159
Pastes Ardilla 500 gr	63
Patates fregides Rosdor 700 gr	109
Galletes Príncipe LU 250 gr	99
Espàrechs Chisto 620 gr 10/16	269
Caviar negre Monaz 100 gr	225
Gamba pelada Frudesa 200 gr	289
Tronquets d'Alaska Frudesa 250 gr	369
Ketchup Prima 300 gr	60
Menjar per a cans Bonzo llauna 1.240 gr	195

Líquids

Sucs Hero brik	109
Refrescs Kas 2 lt (taronja, llimona, cola)	149
Cervesa Lowensbraun llauna 33 cc	49
Cervesa Skol 1 lt no retornable	95
Cervesa Skol 1/4 lt. pack 24	695
Vi Paternina Franja Azul	349
Vi Bach (blanc i rosat)	359
Vi Coronas tinto	429
Cava Gran Cremat Codorniu	555

Cava Delapierre Extra	355
Cava Dubois Extra	295
Brandy Torres 5 anys	775
Brandy Soberano lt	735
Whisky Chivas 12 anys	2.395
Whisky White Horse	995
Herbes Dolces Tunel 3/4	470
Palo Tunel 1 lt	719

Especialitats Nadalenques

Torró de xocolata Torras 300 gr	245
Torró de nata amb nous Virginias 300 gr	229
Torró d'Alacant i de Xixona Vivó 300 gr	325
Torró de coco 200 gr	199
Tartes imperials Vivó	275
Pa de Cadis La Granja 400 gr	539
Polvorons El Ruiseñor 2.400 gr	735
Assortit especial polvorons Vivó 400 gr	118

Ofertes especials en
Carnisseria i Xarcuteria

Exposició de Carns Fredes de Nadal

Juguets, Jardineria



HIPER ARENAL



Obert tot el dia de 9 a 20 hores
Diumenges de 9 a 14 hores

Targetes VISA / Servei a domicili

c/ Trasimè (cantonada c/ Toquiol)
Tel. 26 29 73 s'Arenal de Mallorca

ERC, UPV i PSM, per la federació nacionalista

Esquerra Republicana de Catalunya, Unitat del Poble Valencià i Partit Socialista de Mallorca han donat la primera passa ferma per a la constitució d'una futura federació de partits d'esquerra nacionalista dels Països Catalans. Els tres secretaris generals d'aquests partits han participat en una històrica trobada dins el marc de l'Escola de Tardor, organitzada per les joventuts del PSM i d'ERC a S'Arenal.

Angel Colom, d'ERC, proposa la constitució d'un consell de forces nacionalistes, el qual estaria format per la direcció de cadascun dels partits, amb és d'un consell de personalitats que no militin en aquests partits però que donin suport a aquest plantejament i a les seves reivindicacions. L'apropament entre aquestes tres forces polítiques nacionals s'hauria de fer, segons el secretari general d'ERC, a través d'una trobada entre els diputats de cadascun dels partits, amés de la creació d'una estructura

de batles i regidors nacionalistes. Proposa, també, l'establiment d'un únic departament d'affers internacionals "per buscar suports a l'estranger per a la causa catalana". D'altra banda, Colom considera necessari que els immigrants s'integrin en el projecte nacionalista "perquè la formació dels Països Catalans passa per la incorporació d'aquests sectors a les nostres idees".

Mateu Morro, del PSM, proposa la constitució de la federació de forces d'esquerra nacionalista, sense que cadascun dels partits renunciï a la seva pròpia sobirania. També es mostrà partidari d'afavorir trobades de política municipal, institucional i parlamentària. Així mateix, Morro demanà "el suport i l'estímul del Principat" cap a les altres terres catalanes, amb la finalitat que el nacionalisme en surti enfortit.

Per la seva banda, Pere Mayor, d'UPV, insistí a posar de manifest les pe-



culiaritats de València en relació a Catalunya i les Balears. Assegurà que el sentiment nacionalista

presenta les majors dificultats de desenvolupament al País Valencià. Així mateix, criticà els partits

majoritaris que controlen la vida política estatal dient que "si el futur de la nostra nació depèn del

comportament polític de l'estat, no li veig sortida. De tota manera, l'esperança és a Europa".



COMERCIAL

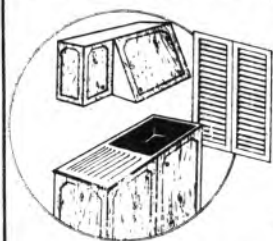
Ruiz

**Elèctrica i Mobles
Electrodomèstics
So i imatge
Telecomunicacions
Muntatge
Àudio Automòbil
DELEGAT DE ZONA
TELEFUNKEN I NOKIA
T.V., Vídeo, Hi-Fi.**

**Subministrament elèctric
per a professionals**

**Carrer Botànic Bianor, 22.
Tlf. 26 65 88. S'ARENAL DE MALLORCA**

**FUSTERIA
BARTOMEU SERRA**



**MOBLES DE CUINA
PERSIANES - VIDRERES
FUSTERIA EN GENERAL**

Carrer Montanya, 384 - Tlf. 26 09 45. Es Pil·lari.

*Joyeria
Mallorca*



Diseño exclusivo

**Taller propi de joieria
Oferta especial,
regals de Nadal i Reis**

**Carrer dels Trencadors, 26 - local 4.
Tlf. 26 06 77 - 07600 S'ARENAL DE MALLORCA.**



**Llanterneria
Fontblanc c.b.**

**Instal·lacions
Venda de material sanitari
Piscines
Calefacció i gas
Mobles de bany**

**c/Diego Zaforteza, 3
Tel. 26 48 73 07600 s'Arenal de Mallorca**

S'Arenal de Mallorca

El comerciants denuncien l'auge dels «manteros»

L'Associació de Comerciants de la Platja de Palma han denunciat a través dels mitjans de comunicació l'auge de les activitats dels vulgarment anomenats «manteros», és a dir, aquells que es dediquen a captar turistes i els proposen fer excursions aparentment gratuïtes per després vendre'ls objectes a preus molt elevats, entre els quals les flassades són els més freqüents.

Si aquesta situació no se solucionà ben aviat, els

comerciants protestaran amb un tancament patronal. Segons una nota de l'associació, integrada dins AFEDCO, «davant les protestes dels mateixos interessats, que se senten desseparats per aquestes excursions --que, a més, no tenen els permisos necessaris-- l'Associació de Comerciants de la Platja de Palma i Can Pastilla-s'Arenal s'ha dirigit a totes les autoritats pertinents i ha aconseguit saber que aquest sistema d'excur-

sions és il·legal i que no es pot fer, però de moment no s'ha aconseguit que les autoritats intervinguin amb l'eficàcia que seria desitjable».

L'associació ha distribuït uns cartells en els quals es pot llegir: «Atenció, senyors de la Tercera Edat. No es deixin enganyar amb excursions gratuïtes. És un consell de l'Associació de Comerciants de la Platja de Palma.»

Un home que cercava caragols troba per casualitat una bossa amb cinc quilos d'haixix

Un nou aplec d'haixix s'ha efectuat a la zona de Sant Jordi, a un lloc molt prop d'on aquest estiu passat s'havia trobat un aplec, en què hi havia unes bosses que contenien 103 quilos de la mateixa droga.

Com va passar a l'anterior troballa, fou de caràcter fortuït, ja que, segons fonts policials, fou feta per una persona que estava cercant caragols en aquella zona. Es trobà la bossa en un descampat entre s'Aranjassa i es Pillari, quan aquesta persona va veure la bossa va poder comprovar que a dins hi havia diverses pastilles d'haixix, que després de ser pesades donaren un total de cinc quilos, reparat en vint pastilles de 250 gr cada una.

El veí deixà la bossa on l'havia trobada i acudí a la comissaria de policia de s'Arenal per informar de la troballa. Els funcionaris de la policia que s'hi desplaçaren pensaren que la persona que havia abandonat la droga tornaria a cercar-la, per això deixaren la droga on l'havien trobada i establiren un servei de vigilància de la zona, amb això pretenien

que a més de fer-se amb la droga es pogués detenir al presumpte responsable o responsables del tràfic de drogues.

Un cop establerta la vigilància d'aquella zona, i després de quatre dies de mantenir-la, no acudí ningú a recollir-la, i per tant decidiren recollir-la i traslladar-la a la comissaria.

Aquestes troballes de droga a la zona de Sant Jordi fan sospitar que hi pot haver una base d'operacions d'una banda que es dedica al tràfic de substàncies estupefaents, i per tant les investigacions no han estat tancades i continuen per tal de descobrir les persones que es dediquen al tràfic de drogues de la zona.

Detenció de dos comerciants acusats de guardar objectes robats

La Policia ha detingut dues persones acusades de guardar objectes robats. Elisa C.G., de 35 anys, i Antonio A.G., de 43, guardaven producte dels robatoris d'un delinqüent conegut amb el sobrenom d'"el Pescador".

El presumpte lladres és actualment a presó, acusat de catorze robatoris, alguns d'ells amb violència

contra dones ja d'edat. Fins al moment, però, les investigacions de la Policia no havien fructificat, i no s'havia trobat res del que s'havia robat.

Els agents investigaren diversos llocs freqüentats per "el Pescador". Finalment, arribaren a la conclusió que els objectes robats estaven amagats en un forn i un supermercat.



Els desitja unes Bones Festes
i un Venturós Any Nou

c/ Les Parcel·les, 52 - Les Meravelles
S'Arenal - Palma de Mallorca

Tel. 26 10 57

Menú de la Nit de Nadal

Aperitiu i vi espanyol

Entremesos nadalencs

Espàrecs amb maonesa

Endívies Roquefort

Truita fumada

Rostit mixt

Indiot rostit amb herbes
aromàtiques a l'estil del cheff

i
Porcella rostida a la mallorquina

o
Llomillo de vedella amb
salsa al prebebò

Dolços de Nadal

Vins de Rioja
Duque de Frías

Cava

3.500 ptes

Menú de la Nit de Cap d'Any

Aperitiu i vi espanyol

Entrants

Cuixot amb meló

Ensalada roquefort

Panets al caviar

Salmó fumat

Espàrecs amb maonesa

Rostit mixt

Porcella Ca'n Verderna

Indiot a la brasa amb salsa d'ametles i
Cabrit a la riojana

amb guarnició de verdures fregides a
l'all i patates a la Parisien

Delícies de Cap d'Any

Vins de Rioja

Duque de Frías

Cava

Raims de la sort

Ball i cotilló

5.000 ptes

Música en viu
Places limitades

Persones amb notícies

El pres reconeix la seva culpa! A.G.T.

El primer pic que vaig veure jo mateix una parella de joves, ell i ella, injectant-se la seva ració de droga dins el cotxe, vaig actuar amb total espontaneïtat i m'hi vaig acostar, més a ell, amb el meu carnet a la mà.

— Mira, som sacerdot —li vaig dir—, no et vull fer cap sermó, no és qüestió de bé o mal. Senzillament et vull dir que el dia que ja no pugueu més, que ja no us aguanteu, que arribarà, a pesar de tot no oblideu que Déu és bo i que, a la seva manera, us estima.

Ell acabà donant-me les gràcies, però desgraciadament havia seguit injectant-se; i també ella, aïllats completament en el seu egoisme.

D'Antonio Gómez Texeira, o Texeira Gómez, que els periòdics que he fullejat que duen la notícia que va tenir lloc el passat dia 22 de juliol no coincideixen exactament en l'ordre dels seus llinatges, no en sé ni l'edat i, com veuen, el nom exacte de la partida de naixement. I, a ell, no li volgut demanar cap ni una dada al respecte. Ens hem contat el que ell ha volgut, des de la seva total voluntat. I ens ha contat essencialment bastant, a un dels pares capellans de la presó de Ciutat que m'acompanyava, i a mi, lliurement.

— Pare Francesc, es pot quedar durant la conversació. No hi ha res privat, per la meua part, que no es pugui sentir...

I tampoc Texeria, per la seva decisió i comportament, ha tingut cap inconvenient perquè seguís amb nosaltres. Precisament ell el confessà fa unes setmanes, i sap més que ningú sobre la seva ànima.

— ¿La confessió? Un acte mecànic!

— Home! En part és així, com les onze ganivetades que li donàs a l'executat el seu botxí, segons el darrer dictamen del forense.

Que en això tampoc no es posen d'acord els periòdics que he llegit: uns diuen que set, altres que...

— T'he vingut a veure pel teu detall de convidar-me en diverses ocasions a prendre alguna cosa al bar... Tu em deies que la meua condició de sacerdot t'empenyia a fer-ho. I parlaves de la teua infantesa, a Barcelona, criat i educat entre monges, sacerdots... Han passat ja cinc mesos d'allò i m'has reconegut. M'havies vist poc...

— Home, sí —i hem dialogat durant 10 o 15 minuts—, amb la teua moto.

Com que la meua primera intenció, i la més neta, de fa ja uns mesos, era la de tornar la cortesia al pres per les seves convidades espontànies i netes d'abans de l'assassinat, no vull tampoc fer, ara, el xafarder i l'oportunista ni, menys encara, el llest aprofitat i frívol per publicar el que, en definitiva, no interessa a ningú. Espontàniament i per primer pic he entrat en aquesta casta de presons. Al mercedari Francesc, que m'acompanya, li he comentat, entre altres coses:

— Quantes portes blindades i tancades hem hagut de travessar! És a dir, ens han hagut d'obrir... ¿Set? —He dit, a ull.

— Una, dues, tres, —contava ell mentalment—, quatre... vuit!, exactament, fins arribar a la infermeria, on hi havia el pres, juntament amb altres...

— Veig que t'accepten bé els... interns. —No sé si li ho he dit, però certament ho he comprovat i pensat.

— I què t'ha paregut n'Antonio, el seu estat...



L'arenaler Antonio Texeira fou detingut per la policia just després d'haver pegat set ganivetades a un altre arenaler a la placeta on tenen la parada els taxis de s'Arenal.

— Home, entre altres coses, tu en saps més que jo, d'aquestes coses... Jo crec que és molt bo que se senti perdonat per Déu, que es confessàs; és un gran home de Fe. Més important per al procés clínic és que, a més, reconegui la seva culpa, amb els atenuants de l'alcohol, que ha repetit, del ca que desencadenà el conflicte... Però la clau de la seva reinserció total en la societat està en el fet que se senti perdonat per aquesta; amb un lloc d'acció encara dins ella, amb un lloc, un recor. Sense tres cames, i fermes les tres, no hi ha estabilitat permanent i total! I això, per a mi, ja és un axioma existencial, per definir-lo de qualque manera.

— La clau està en el fet que ell es perdoni a si mateix.

— Sí; fins al perdó de Déu, perquè s'entengui, de

vegades és ofensiu.

— O un revulsiu, com el mateix verí.

De tota manera, ara que s'estan esbucant socialment i públicament els "mites de la violència", els "ídols del crim polític", en versions de nacionalismes antievangèlics, per a mi —un simple ciutadà— el fet que un home com Antonio Gómez Texeira, o Texeira Gómez, se senti culpable i demani perdó a Déu i a la societat, almenys a la cristiana, ja és una notícia de Salvació.

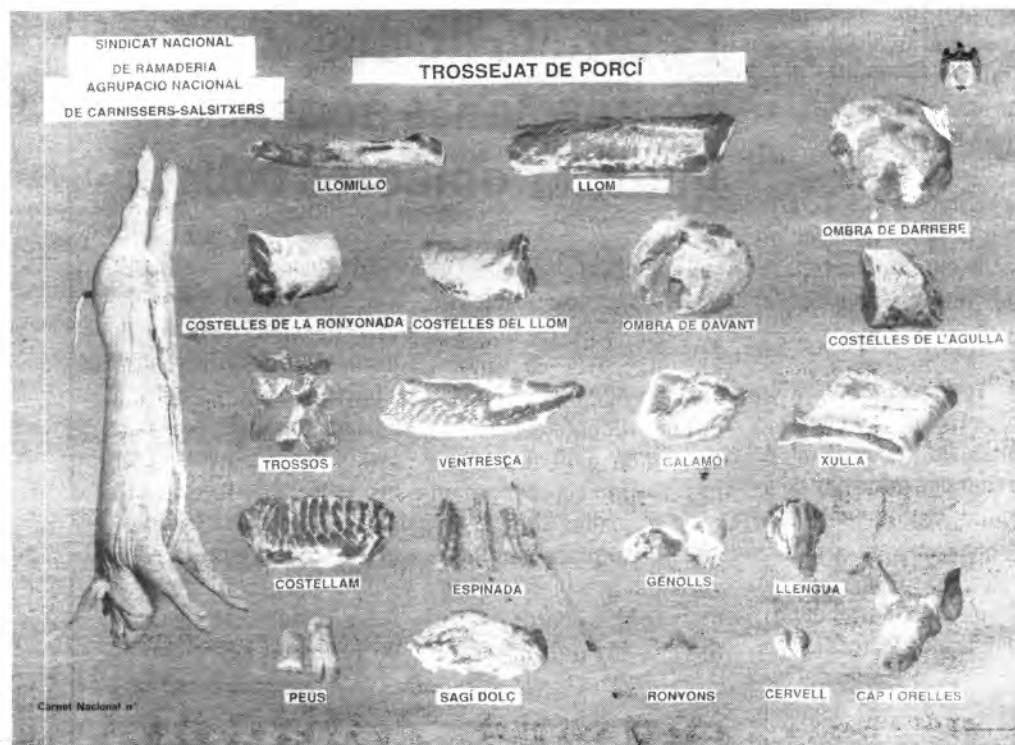
Adolfo de Villarroya

**Carnisseria
Xarcuteria
Embotits de
fabricació
pròpia**

**ANTÒNIA
CAPÓ**

**Al servei
del client
des de 1942**

c/ Muntanya, 403
Tel. 26 59 79
Es Píllari



PETITS ANUNCIS

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Pedreres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.
Cada paraula, 20 pessetes.

**BORSA
INMOBILIÀRIA**

PISOS I XALETs
per llogar a la comarca
de s'Arenal
**FINQUES SASTRE
BARCELO**
Carrer Milà, 15.
Tel.: 260649.
S'Arenal de Mallorca

Es traspasa peixateria totalment equipada. Can Pastilla, zona plaça de l'església. Finques Palma 26 01 38 / 26 14 47.

SA TORRE. Venc un solar que fa cantonada, vistes a la mar. Preu interessant. Tel 41 21 98.

ES MOLINAR, 3 dormitoris, cuina, bany, 6.300.000. Tel 45 85 11.

CAN PASTILLA, planta baixa, cantonada, 280 m, 5 anys d'antiguitat. Bona construcció, 3 dormitoris, bany, traster, jardí. Im-mob. Pascual. Tel. 72 62 04.

LA GRUTA, àtic, 3 dormitoris, bany, vista panoràmica. Tel. 45 85 11.

S'ARENAL, àtic moblat a punt d'habitar. Preu: 8.300.000 ptes. Tel. 74 03 60.

VENC pis 2 dormitoris, devora el club nàutic de s'Arenal, lluminós, en perfecte estat, particular. 6.500.000 ptes. negociables. Telefonau de 17 a 20 hores al 77 15 16. Demanau per na Francisca.

**IMMOBILIÀRIA
MIR-AMENGUAL**
**COMPRA-VENDA
LLOGUER DE TOTA
CLASSE DE BÉNS
IMMOBILIÀRIS**

Carrer de Sant
Cristòfol, 16
Tel: 26 92 50
S'ARENAL

S'ARENAL, estudi moblat a punt d'habitar, vista a la mar. Preu 3.200.000. Entrada 500.000. Resta mensualitats de 33.200. Tel 71 01 37.

**CONTESTADORS AUTO-
MÀTICS, telèfons sense
mans, telèfons sense fils.
ELECTRONICA EL GAU-
CHO. Carrer Mallorca, 2.
Tel. 263423.**

LI VENEM un solar i li gestionam permisos, plànols, mà d'obra... per al seu xalet, segons el seu gust i la seva butxaca. Informi's: Mir-Amengual 16 92 50.

S'ARENAL, apartament 2 dormitoris, poca comunitat, reformat, amb mobles, rentadora, etc. 4.750.000. Referència 2805. Mir-Amengual 26 92 50.

LES PALMERES, solar molt ben situat, semi-tancat, 1.050 m2. Preu d'ocasió: 7.500.000 ptes. Referència 2882. Mir-Amengual 26 92 50.

S'ARENAL, pis 100 m2, moblat, sala amb xemeneia, reformat, a 75 m de la platja. 8.500.000. Referència 1191. Mir-Amengual 26 92 50.

SON VERI, solar 750 m2, tots els serveis. Referència 2824-b. Mir-Amengual 26 92 50.

LLOGUER a s'Arenal, apartament primera línia, 2 dormitoris dobles, moblat, vistes panoràmiques a la mar, bany, cuina amb electrodomèstics, terrassa 20 m2. 40.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

SON FERRIOL. Es traspasa local comercial a l'avinguda del Cid, 10. Local en condicions per instal·lació immediata. Tel. 42 81 77.

S'ARENAL, planta baixa, sòtil lliure, construïts 105 m, 3 dormitoris, bany, cuina, soterranis, pati. 15.000.000 ptes. Referència 2877-b. Mir-Amengual 26 92 50.

SA TORRE, pis, 2 dormitoris, bany, sala-menjador, cuina, jardí, piscina comunitària, moblat. Referència 2819-b. Mir-Amengual 26 92 50.

BELLAVISTA, solar 500 m2, entre s'Arenal i ses Cadenes. 4.200.000 ptes. Referència 2403-b. Mir-Amengual 26 92 50.

S'ARENAL, àtic 4t pis, 2a línia, 2 dormitoris, bany, sala-menjador amb terrassa, cuina moblada. 5.800.000. Tel. 20 00 07.

S'ARENAL, apartament nou, 1 o 2 habitacions, bona orientació. Preu 4.450.000. Tel. 75 40 32.

S'ARENAL, apartaments de 60 m, cuina, bany, saló, 1 dormitori, terrassa. 3.500.000. Tel. 72 56 00.

BADIA GRAN 1a línia, vistes panoràmiques, 4 dormitoris, sala-menjador, sala d'estar, 2 xemeneies, cuina, 2 banys, jardí, parking. 26.000.000. Facilitats. Tel 72 56 27.

LES MERAVELLES, xalet luxe, 1000 m de solar, 4 dormitoris, bones vistes, zona tranquil·la. Preu interessant. Tel. 29 23 19.

SON FERRIOL NOU, solar 225 m, façana de 10 m, s'hi pot construir 2 plantes de 240 m, jardí. 6.900.000. Tel. 46 15 30.

LLOGUER a s'Arenal, 4 dormitoris dobles, 2 banys, vistes a la platja, cuina amb electrodomèstics, terrassa 20 m2. 50.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

PEIXATERIA. Es traspasa peixateria totalment equipada, a Can Pastilla. Zona plaça de l'església. Finques Palma. Tel. 26 01 38-26 14 47.

ES TRASPASA local comercial a l'avinguda del Cid, 10 de Son Ferriol. Local en condicions per instal·lar-s'hi. Tel. 42 81 77.

SON VERI, 4 habitacions, 2 banys, cuina equipada, sala d'estar, tel. 76 09 62.

COLL D'EN RABASSA, 3 dormitoris, 2 banys, garatge, ascensor, 110 m. 11.000.000. Tel. 45 85 11.

CALA GAMBA, planta baixa, 3 dormitoris, sala amb xemeneia, 2 banys. 16.800.000. Api Pascual. Tel. 45 85 11.

CAN PASTILLA, Stress, 3 dormitoris, sala d'estar, cuina, terrassa. Entrada 1.400.000. Tel. 76 09 62.

S'ARENAL, tercer pis, 3 dormitoris, armari, menjador, terrassa, cuina moblada, galeria, bany, telèfon, garatge. Preu 9.850.000, entrada 2.000.000. Agència Vela. Tel 72 12 50.

COLL D'EN RABASSA, edifici nova construcció, 4 dormitoris, 2 banys, menjador, traster, aparcament. 14.750.000. Facilitats. Tel 46 34 00.

S'ARENAL, balneari 9, sisè pis, vista a la mar, 120 m, 3 dormitoris dobles, bany, cuina moblada, garatge. Només 9.950.000. Tel 72 21 16.

LLOGUER de casa de camp amb 2 dormitoris, 1 bany, llum a 220. Tot l'any: 40.000 ptes; mig any: 45.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA SOLAR a Cala Estància, 1.200 m2, quasi a primera línia. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA PIS, primeríssima línia a Can Pastilla, amoblat, 398 m2, 4 dormitoris dobles, 3 banys, sala menjador, sala d'estar, cuina, terrassa, telèfon, bugaderia, porteria, ascensor, sòls de marbre. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA PIS primera línia a Can Pastilla, 2 dormitoris, preu d'ocasió: 7.250.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

CASA PAGESA per llogar, a les foranes de Son Sardina, 4 dormitoris dobles. Tel 43 86 94.

Particular ven solar a Les Palmeres. 1.100 m. Preu 4.500.000 ptes. Tel 66 02 36.

Port d'Alcúdia, venc planta baixa per estrenar, 2 habitacions, cuina, bany, menjador, jardí i piscina comunitària. Preu 7.000.000 ptes. Gestions Immobiliàries Xisco Company. Tel 54 02 63.

Can Picafort, xalet individual en un solar de 800 m. Preu 25.000.000 ptes. Gestions Immobiliàries Xisco Company. Tel 54 02 63.

VENC XALET a Badia Blava, pròxima construcció, tipus dúplex i solàrium, 3 dormitoris dobles (2 amb terrassa), 2 banys complets, cuina no equipada, porxo, garatge i jardí. A un preu excepcional: 13.700.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

VENC pis, primera línia a la Platja de Palma, 3 dormitoris, 2 banys, calefacció individual. Fa 100 m quadrats, més 30 de terrassa. Preu 20 milions. Tel. 26 87 29 i 26 12 46. Joana.

Can Pastilla, apartament, dos dormitoris, un bany, cuina moblada, saló menjador, terrassa de 20 m2. Tranquil. Preu 5.200.000 ptes. Tel. 20 71 07.

ATENCIÓ INVERSIONISTES! Casa mallorquina zona Cales de Mallorca, 100 anys, reformada, 20.000 m2 de terres, piscina, pista de tennis, a 1.500 metres de la platja, possibilitat de comprar terres i negoci. Mir-Amengual 26 92 50.

**ANIMALS DE
COMPANYIA**

Venc cadells de pastor alemany, de 2 mesos. Tel. 24 87 54.

CONSULTORI VETERINARI. Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - baixos. Tels: 491736 - De dilluns a divendres, de 17 a 20 hores.

CLINCA VETERINARIA S'ARENAL. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdagué, 17. Dematins de 10 a 13'30. Horabaixes de 16'30 a 20. Tel. Clínica: 490153. Tel. urgències: 207919.

ANUNCIAU-VOS DE FRANC A S'ARENAL DE MALLORCA

Nom:	D.N.I.
Cognom:	TELF:
ATENCIÓ	
-Escriuiu un sol anunci per cupó. -Usau lletres majúscules. -Escriuiu dins el recuadre el text.	

Ompliu aquest cupó i enviau-lo a:
S'ARENAL DE MALLORCA: Camí de les Pedreres, 132 — 07600 —
SES CADENES DE S'ARENAL

S'Arenal
de Mallorca **265005**

PETITS ANUNCIS

PERRUQUERIES

PERRUQUERIA unisex Esperança. Carrer Duran, 13. Tel. 41 07 03. Son Ferriol

PERRUQUERIA de senyores Mati. C/ Llebeig, 9. Tel. 26 92 80. Can Pastilla.

PERRUQUERIA Es Germans. Av. del Cid, 3. Tel. 41 56 65. Son Ferriol.

CENTRE d'estètica i salut, Irene Beltran. C/ Cardenal Rossell, 58. Tel. 26 77 67. Coll d'en Rabassa.

TANI, perruqueria de senyores. Bailén, 19. Tel. 26 48 52. Coll d'en Rabassa.

PERRUQUERIA Maribel. Carrer Blatera, 34. Tel. 42 81 71. 07198 Son Ferriol.

PERRUQUERIA Cupido. Perruqueria per a homes i dones, saló de bellesa, perfumeria. Ctra. Arenal, Galeries Cupido, davant el balneari 4. Tel. 26 52 11. S'Arenal.

PERRUQUERIA de senyores Ca'n Paco. Carrer Virgili, 1 - Ca'n Pastilla.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

MIQUELA PERRUQUERA. Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel. 262065.

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

INSTITUT de bellesa Vanessa. Carrer dels trencadors, 1. Tel. 26 61 36. S'Arenal de Mallorca

S'Arenal
de Mallorca

PERRUQUERIA de senyores, MAK. Carretera Militar, 230. S'Arenal. Tel. 49 05 62.

PERRUQUERIA PALOMA. C/ Illes Pitiüses, 15. Les Torres. Tel. 49 19 71. Coll d'en Rabassa.

ROSA PERRUQUERA. Depilació, manicura. Carrer Bellamar, 22. Tel. 41 11 01. Can Pastilla.

Perruqueria de Senyores, ANTONIO. Estam al carrer Republicans, 1-1er. S'Arenal. Tel. 26 78 24.

VENDES

Venc Termo elèctric, marca Otsein, 75 l. Preu 5.000 ptes. Tel. 40 31 76, migdies.

Gran oportunitat: es ven ordinador nou, sense estrenar, a meitat de preu o preu a negociar. Tel. 27 79 90, Marga.

VENC exemplars endarrerits i en perfecte estat de la revista "Cauce 2000", especialitzada en enginyeria de camins, canals i ports. Molt útil per a estudiants de COU. Enviau un fax donant el vostre nom, telèfon i horari de contacte al fax 71 73 54, a nom de Joan Josep.

CANS DE CAÇA. Es venen cans: un cocker i un parell de cans petits per caçar. Tel. 26 38 96.

LLIBRERIA DE VERD EN BLAU. Llibres en català i en castellà. Especialitat en lectures juvenils i indantils. Comandes de llibres en 24 hores. Avinguda del Cid, 56. Tel. 248360 - Son Ferriol.

Lloc soterrani de 120 m2 per magatzem, al c/ R. Ramis Tugores de S'Arenal. Tel. 26 20 46.

Venc pis a Palma, c/ Ciutat de Querétaro. 3 dormitoris, 2 banys, terrassa amb visites al mar i aparcament. Preu a convenir. Tel. 53 14 22.

VENC exemplars endarrerits i en perfecte estat de la revista "Cauce 2000", especialitzada en enginyeria de camins, canals i ports. Molt útil per a estudiants de COU. Enviau un fax donant el vostre nom, telèfon i horari de contacte al fax 71 73 54, a nom de Joan Josep

Venc barca mini-pesquer de 4 m amb motor Yamaha de 40 cv, molt ben conservada i equipada. Preu a convenir. Tel. 53 14 22.

Venc Renault 4L, PM-1386-AL, nou de 4 anys, 400.000 ptes. Papers i assegurança fins al febrer 93.

DACHSHUNDS. Cadells de pèl dur, linia de caça i de gran bellesa. Tenim també sementals de pèl llarg, curt i dur. Teckels de Jusadi. Tel. 23 94 21.

Venc Seat 127 PM 7970 F. 90.000 ptes. Tel.: 66 24 68.

Venc Termo elèctric, marca Otsein, 75 l. Preu 5.000 ptes. Tel. 40 31 76, migdies.

OCASIÓ. Traspàs cafeteria, balneari 0 (Can Pastilla). Completament equipada, gran magatzem, lloguer baixíssim, contracte indefinit; al comptat 9 milions. S'estudiaran altres ofertes. Tel. 26 10 88.

VIATGES

VIATGES XALOKI. Bitllets de vaixell i d'avió. Telèfon: 267450.

PERSONALS

Advocat, 25 anys, cerc senyoreta per relacions matrimonials. Carles, 72 28 36.

Estudiant, 24 anys, guapo, alegre, optimista, m'agrada l'art i l'esport. Apt. 10.221 - Palma.

Jove de 25 anys, fadrí, més de 300.000 ptes mensuals. Vull conèixer al.lota de 17 a 25 anys, que no estigui desflorada, amb fins matrimonials. Escriu-me a l'apartat 10.093 - 07080 Palma.

CORAL EUTERPE. Ampliat el nombre de membres. Convoca tothom interessat a formar-ne part. Telefonau abans del 31 d'Octubre: Martí Bascuñana, director 29 25 99; Victòria 296673; Joan Angel 29 57 50. Secretaria, eficaç, 26 anys, 100.000 ptes al mes, cotxe, pis, bona presència, sense problemes, no fum ni bec, simpàtica. Fins matrimonials, amistat senyor formal. 71 00

DONA, 40 anys, atractiva, posició alta, aficions a la pesca i la lectura; contactaria amb senyor professió interessant, indiferent fills, amistat o formar parella. 27 79 90.

MESTRESSA DE CASA, 65 anys, 1'72 d'alçada, prima; em trob sola, però amb ganes de viure, dinàmica; voldria conèixer senyor semblant, per tenir una llar. Anima't i no dubtes a cridar-me. 27 79 90.

SEPARAT, 50 anys, ben situat, 1'80 d'alçada, diversos negocis, estudis superiors, capital elevat; voldria contactar amb senyoreta/senyora formal, amb personalitat, per casar-me. 27 79 90.

Psicòloga, 48 anys, divorciada, sense fills, 1'65 d'alt, bona presència, prima. El meu interès de posar aquest anunci és conèixer senyor culte, sincer, per fer amistat. Fins seriosos. Cridar al: 71 00 87.

PICAPEDRER, 40 anys, 100.000 ptes al mes, pis, xalet propi, cotxe, propietari terres, afeccionat al bàsquet, tennis; voldria trobar senyora. 27 79 90.

Propietària comerços, resident a Alcúdia, ben plantada, fadrina, estalvis, cotxe; em trob sola, trista. Voldria entaular amistat, senyor seriós. 72 14 94.

ADMINISTRATIU comptable, bon capital, cotxe i pis propi, cap problema de salut, m'agrada el mar, viatjar; voldria conèixer senyoreta semblant. 27 79 90.

Mecanògrafa, 34 anys, atractiva, elegant, amant de la casa, simpàtica, feina segura, vida acomodada; si m'elegeixes com a esposa et faré feliç; bo, treballador, agradable. 27 79 90.

Tenc 21 anys, em trob tot sol, amb desig de trobar una al.lota de 16 a 22 anys per a relacions de futur. L'interessada, que cridi al 72 28 36.

ALLOT 22 anys, emprenari, alt i prim, atractiu, cabells castanys, ulls blaus; voldria conèixer al.lota de 16 a 22 anys per amistat. Interessades, podeu cridar al 72 28 36.

DIVORCIAT, 40 anys, viu a S'Arenal i fa feina a Can Pastilla, té una nina ben garrida, de 13 anys al seu càrrec, cerca dona fins als 40 anys per refer la seva vida. Tlf. 490347 (vespres).

Viudo, 50 anys, sense fills, tenc bar, pisos; vull refer llar amb senyora senzilla i casolana, i a qui agradi la companyia. Apt. 10.093 Palma.

Fadrina, 27 anys, morena, ulls clars, simpàtica i amorosa; relacions formals amb fadrí normal, amorós i simpàtic. Apt. 10.064 Palma.

De dona a dona, cerca companyia per una amistat sincera, íntima. Apt. 58 Palma.

Viuda, 59 anys, estic sola, tenc estalvis, pis, som simpàtica i agradable. Voldria conèixer un home que em fes feliç per la resta de les nostres vides. Apt. 10.064 Palma.

Enginyer Tècnic, 27 anys, cotxe, alt, m'agrada l'esport sobretot el bàsquet; vull contactar amb senyoreta per sortir i divertir-nos junts. Apt. 10.093 Palma.



PER IL-LUMINAR
LA SEVA LLAR
**ELÈCTRICA
NYEGOS**
Jaume Balmes, 45
Telèfon 29 56 18
07004 Ciutat de Mallorca

Maria, 41 anys, divorciada, amb una filla de 13 anys al meu càrrec; vull conèixer senyor responsable i a qui agradi la vida de casa. Apt. 10.064 Palma.

Fadrí, 33 anys, sense problemes, cotxe, pis, more; vull conèixer al.lota fins a 35 anys, que sigui sincera i sàpiga actuar amb l'altra gent. Escriure a l'apartat de correus 10.064 de Palma.

Dona de casa, 43 anys, neta, responsable, amb estalvis, divorciada, dos fills; vull conèixer home de bona posició social, amb cotxe. Apt. 10.093 Palma.

A TU, DONA, si cerques la teva mitja taronja, informa't gratis, sense compromís. Apt. 1.823 Palma.

Estudiant, 22 anys, català, anglès; cerca feina durant l'estiu. Tel. 72 48 87.

Atenció: Professora d'EGB cerca gent per intercanvi cultural i amistat. Apt. 1.792 Palma.

PROFESSOR, 49 anys, capital elevat, finques, xalet, estalvis importants, vida acomodada; senyoreta intel·ligent, bondadosa, amistat i fins seriosos. 71 00 87.

SENYORA separada, filla de set anys, negoci propi, culta; cerca senyor per relació formal. Tenc 40 anys. Apt. correus 192 Can Pastilla.

Secretària d'administració, 32 anys, rossa, bona presència, fadrina, visc sola, pis propi, cotxe; vull conèixer senyor per formar una llar, bo, amant de la casa. 27 79 90.

MENJARS CASOLANS



SOM ESPECIALISTES
EN XOT I PORCELLA
FEIM PRESSUPOSTS
PER A BATETJOS,
COMUNIONS I BODES
APARCAMENT PROPI
ELS DILLUNS TANCAT
AVINGUDA DE CARLES V
TEL. 66 11 17
LLUCMAJOR

PERSONALS

SEPARAT, 1'73 d'alçada, bona presència, cultura alta, vida acomodada, 45 anys; voldria fer amistat de moment, senyoreta senzilla i elegant. 27 79 90.

FADRÍ, 40 anys, estudis universitaris, alçada i pes corrents, m'agradaria entaular relació seriosa / matrimoni amb senyora de 30 a 40 anys, simpàtica. 72 14 94.

HOLA ALLOTS, tenc 36 anys i em sent mol jove. Cerc al.lot que cerqui qualche cosa més que sexe. Apt. 822 Palma.

FADRÍ, 31 anys, gran futur, pis propi, cotxe, alt, sense vicis, amant de la naturalesa, afeccionat a navegar; vull formar parella, senyoreta senzilla, de 23 a 29 anys. 27 79 90.

ESTUDIANT informàtica, 23 anys, seriosa, responsable, amb les idees clares; m'agradaria formar parella amb senyor amb sentiments amorosos, matrimoni. 72 14 94.

Advocata, posició social alta, bona família, 47 anys, viuda, sense fills; m'agradaria refer la meua vida, amb senyor culte, educat, no importa si té fills, si els té millor. Interessats cridar al 71 00 87.

Fadrina, 20 anys, amorosa i alegre, estudis superiors, sense problemes de casta; m'agradaria fer amistat amb al.lot fidel, educat i amorós, dolç. 27 79 90.

Senyora de Manacor, modista, importants estalvis, pis, xalet, cotxe, m'agradaria refer la meua llar amb senyor sa i net, a qui agradi passejar, d'edat entre els 56 i els 70 anys. 27 79 90.

Senyor, jubilat, molt actiu, educat, simpàtic, m'agraden les bromes, vull conèixer senyora, no importa estat civil ni nivell econòmic, fins seriosos. 27 79 90.

Senyora de 45 anys, atractiva, alta, bona professió; vull conèixer senyor culte, alt, i sense cap vici, per sortir i fins matrimonials. L'interessat pot cridar al 27 79 90.

Senyoreta, 35 anys, morena, cotxe, pis, bona presència; vull conèixer senyor bo, atractiu, amb idees clares per al futur, per a fins matrimonials. 71 00 87.

Estudiant, 23 anys, ben paregut, ros, atractiu, cotxe i moto, vull conèixer senyoreta simpàtica i senzilla, per sortir i fins seriosos. 72 14 94.

Estrangera, 50 anys, bona presència, alta, rossa, culta; vull conèixer senyor fins a 60 anys, bo, formal i sense vicis, per a fins seriosos. Cridar al telèfon 71 00 87.

Policia, 38 anys, ben paregut, vull conèixer la meua mitja taronja, senyora o senyoreta que vulgui merèixer el meu amor, de 27 a 37 anys aproximadament, cridar al telèfon 27 79 90.

ANALISTA, 35 anys, fadrina, simpàtica i guapa; vull formar parella amb senyor sense problemes, edat indiferent. Si estàs tot sol com jo, cridam. Tel. 72 14 94.

ENGINYER químic, mitjana edat, fadrí, 1'69 d'alt. Vull formar parella amb senyoreta fadrina de 20 a 40 anys, seriosa i honrada. Indiferent si té fills, tan sols que m'estimi. Tel. 27 79 90.

APARELLADOR, viudo, sense nins, de 37 anys, pis, cotxe; vull conèixer senyoreta per refer la llar. Tel. 71 00 87.

JOVE, de 20 anys, feiner, sincer; m'agradaria contactar amb al.lota simpàtica. Tel. 71 00 87.

FADRÍ, 36 anys, treballador; desig conèixer senyoreta per sortir en pla formal. Tel. 27 79 90.

VIUDA, 68 anys sense fills, molt tota sola; voldria conèixer senyor paregut a mi. Tel. 71 00 87.

FUNCIONARIA, de 28 anys, fadrina, culta, bona presència, alta, simpàtica i alegre. Vull conèixer home fadrí i formal per a fins seriosos. Tel. 72 14 94.

BRASILENYA, de 26 anys, alta, simpàtica, molt atractiva, culta; coneixeria jove alt, fins a 30 anys, seriós, treballador i responsable, per fer una amistat molt formal. Cridau-me al 27 79 90.

ESTUDIANT, ulls blaus, de 36 anys, atractiva, culta; coneixeria senyor de fins a 45 anys, sense vicis, treballador, honrat i culte, per fer amistat seriosa. Telefonau-me al 27 79 90.

SEPARADA, 42 anys, de poble, simpàtica, agradable, sincera, neta; cerca senyor de 46 a 50 anys, formal, seriós, per a bones relacions. Tel. 27 79 90.

PROFESSORA D'IDIOMES, 30 anys, fadrina, bona presència; coneixeria al.lot de fins a 36 anys, culte, formal, amb bona posició social per a fins seriosos. Els interessats cridau-me al 72 14 94.

AMO DE RESTAURANT, 44 anys, alt, seriós, culte; voldria conèixer dona bona, formal i carinyosa, divertida i alegre, per a futur matrimoni. Telefonar al 27 79 90.

PERIT MERCANTIL, de 34 anys, alt, moreno; coneixeria senyoreta amb estudis, simpàtica, formal i sincera, amb finalitats matrimonials. Les interessades cridar al 72 14 94.

FADRÍ, 21 anys, voldria conèixer senyoreta per sortir, de moment com a amics. Tel. 72 14 94.

EMPRESARIA, 27 anys, fadrina; vull conèixer jove amb estudis. Apartat 10.064 Palma.

PROPIETARI RESTAURANT, 58 anys, viudo, sense fills, el negoci va molt bé. Només necessita una dona, bona persona, amorosa, amable, per a gran amistat en principi i llavors futur matrimoni. Tel. 71 00 87.

Al.lota, 26 anys, fadrina, treball fix, madrilenya. Vull conèixer al.lot formal, i que no fumi. Fins seriosos. Tel. 72 14 94.

ADVOCAT, 40 anys atractiu, simpàtic vull conèixer al.lota, amb estudis, formal, sincera i carinyosa per fer una gran amistat. Tel. 27 79 90.

ADMINISTRATIVA, 29 anys, morena, 1'67 d'alt, gran futur, educada. Voldria conèixer home formal, educat, per a fins matrimonials, i que sigui simpàtic i agradable. Tel. 27 79 90.

JOVE, fadrí, 34 anys, alt, m'agrada la naturalesa i els animals. Voldria conèixer al.lota jove, seriosa, formal, que li agradi la llar. Cridau-me al 72 14 94.

FADRINA, 23 anys, estudiant, guapa, simpàtica. Vull conèixer jove fadrí, simpàtic i formal amb fins molt seriosos. Telefonar al 27 79 90.

INFERMERA, de 30 anys, fadrina, alta, elegant; coneixeria senyor de fins a 40 anys, educat, seriós i sense mals vicis. Fins matrimonials. Crida'm aviat, ja que estic molt tota sola. Tel. 71 00 87.

ADMINISTRATIVA, 26 anys, fadrina, ulls verds, morena, cotxe; coneixeria jove amb estudis, fadrí, formal, honrat, feiner, net i sincer. Telefonar al 27 79 90.

PROFESSOR mercantil, 34 anys xalet, cotxe, pis, sense fills, viudo. Apartat 10.064 Palma.

ADVOCAT, 34 anys, fadrí; vull conèixer senyoreta de 20 a 30 anys Apartat 10.064 Palma.

JOVE 34 anys, estudis superiors, cultura alta, agradable; voldria conèixer al.lota que estimi els nins, la naturalesa, la muntanya i la mar. Apt. 697 Palma.

Senyor 41 anys, un parell de negocis, cerc senyora economista que em pugui ajudar, és igual si té fills. Interessades escriure a l'apt. 10.221 de Palma.

Empresària, 27 anys, fadrina; vull conèixer al.lot jove, amb estudis. Tel. 27 79 90.

INFERMERA, fadrina, 31 anys, consultori propi; voldria conèixer senyor treballador. Fins seriosos. Apartat 10.064 Palma.

ECONOMISTA, 32 anys, moreno, 270.000 ptes. mensuals, pis, cotxe; vull conèixer al.lota. Tel. 27 79 90.

APARELLADOR, viudo, sense al.lots, de 37 anys, pis, cotxe; vull conèixer senyoreta per refer la meua vida. Tel. 27 79 90.

PROFESSOR mercantil, 34 anys, xalet, cotxe, pis, sense nins, viudo. Vull conèixer senyora bona. Tel. 27 79 90.

FADRINA, 33 anys, feiner, morena; vull conèixer home bo, per a matrimoni. Apartat 10.064 Palma.

MALLORQUÍ, 45 anys, separat; vull conèixer dona garrida, fins completament seriosos. Tel. 27 79 90.

VIUDA, 44 anys. Vull conèixer senyor per a matrimoni. Tel. 71 00 87.

ATS, fadrina, 20 anys, alta i de bon veure; vull conèixer jove responsable i net. Tel. 71 00 87.

Em dic Carlos, som militar d'alt càrrec, tenc 48 anys, divorciat, sense fills, físicament agradable, 1'78 d'alt; voldria conèixer una senyora educada i formal. Fins seriosos. Cridar al 71 00 87.

Som jove, 23 anys, un poc immadura, alegre i simpàtica, tenc els ulls verds i els cabells rossos, bastant emotiva i tenc ganes de trobar qualche company per compartir bons moments i una amistat sincera. 27 79 90.

Separat, 43 anys, bona presència, li agradaria conèixer senyora de 30 a 40 anys, amb fins seriosos. Posau el vostre telèfon i escriuiu-me a l'apartat 139 de Can Pastilla.

AGENT COMERCIAL, divorciada, cotxe i pis, bens, dos fills; vull formar llar amb senyor responsable, sincer, honrat, net, treballador i que vulgui els meus fills. Tel. 27 79 90.

ELECTRICISTA, emprat de GESA, estalvis, sou elevat, som peninsular, i cerc senyora per fer una llar, senzilla, amable, mitjana edat, neta i honrada. Tel. 72 28 36.

MILITAR, 42 anys, vull conèixer senyora, cultura superior, bon cor, per formar llar, futur assegurat, sense problemes econòmics. Telefonau-me prest. Tel. 27 79 90.

Jove, amb estudis, amant dels animals i de la naturalesa. Desitja conèixer al.lota de les mateixes característiques. Apartat 697 de Palma.

Guia turística, 26 anys, 1'70 d'alçada, rossa d'ulls clars, simpàtica, alegre i sincera; voldria trobar jove seriós i formal a qui agradi viatjar. 27 79 90.

HOSTESSA de l'aire, 38 anys, tenc el meu cos reservat per a l'home que em faci tenguí confiança i tendresa per aconseguir un matrimoni feliç. Si t'interessa, crida'm al 71 00 87.

Jove, 24 anys, he acabat Periodisme, sincera, atractiva i culta; cerc senyor amb futur fins als 34 anys, fidel i que sigui seriós i formal. Fins molt seriosos. 72 14 94.

Empresari, 51 anys, viudo, alt, de bon veure, amb el futur resolt. Vull conèixer dona de 20 a 35 anys. Apartat 10.093 Palma.

ALLOTA de 17 anys, auxiliar de clínica, cerc al.lot que sigui com jo, és a dir, simpàtic, obert, divertit. Fins seriosos. Escriuiu a l'apartat de correus 10.231 de Palma.

AMOR, bella paraula, sobretot si quan la sents, et corresponen. dona, si tens bon cor i necessites amor, crida'm al 71 00 87.

PERSONALS

VIUDO, 59 anys, perit mercantil, negocis; només cerc pau i amor amb una dona de bon cor, atenta, és diferent el seu estat civil, fills, o posició social. Tel. 27 79 90.

ALLOTA 18 anys, simpàtica, auxiliar administrativa, alegre, sincera, jovial; cerc jove sense problemes per sortir, primer amiat, després fines matrimonials si ens agradam. Si em vols conèixer, crida al 27 79 90.

RECEPCIONISTA d'hotel de quatre estrelles, 24 anys, 1'68 d'alçada, morena d'ulls clars, simpàtica, alegre i sincera; voldria trobar jove seriós i formal de les meves característiques. Cridau al 72 14 94.

Oculista, 55 anys, viu, sense fills. Som una persona tranquil·la, m'agrada la natura, els animals, etc. Vull conèixer senyora de característiques semblants. Tel. 71 00 87.

GASTRONOMIA

RESTAURANT BADIA. Dies feiners. Menú a 550 ptes. Diumenges i festius a 1.300 ptes. Carrer Almirall Moreno, s/n. Tel. 74 11 91. Badia Gran

RINCON DEL ARRIERO. Pa amb oli, tapes variades, plats combinats. C/ Joé Vargas Ponce, 19. Tel. 26 61 42. Coll d'en Rabassa.

RESTAURANT BADIA. Dies feiners, menú a 550 ptes. Diumenges i festes, menú a 1300 ptes. C/ Almirall Moreno, s/n. Tel. 74 11 91. Badia.

MCDONALD'S S'ARENAL. Celebra el teu aniversari amb nosaltres en un ambient familiar. Avinguda nacional, 34 (entre els balnearis 8 i 9). Tel. 491891. Sra. Susana.

RESTAURANT JAMAICA, cuina mallorquina, especialitat en paelles. Carretera Militar, davant l'ambulatori. Tel. 262923. S'Arenal.

RESTAURANT SA BOLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Mervelles. Tel. 265188.

OS CANTEIROS RESTAURANT. A casa galega do Ca'n Pastilla. Comidas e vinhos galegos. Av. Bartomeu Riutort, s/n. Tel. 262674 - Ca'n Pastilla.



HOSTAL MARACAIBO, cuina mallorquina casolana. Devora les Escoles de Ca'n Pastilla. Tel. 263017.

BAR RESTAURANTE ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyia. Carrer de la Grua, 6 - Ca'n Pastilla.

XINA ORIENTAL. Menjars i begudes xineses. Carrer de Joaquim Verdaguer, 12. Tel. 266721, S'Arenal.

ROTLET, bar-restaurant. Menús econòmics i tapes variades. Obert cada dia menys els dijous horabaixa. Carrer Capità Ramonell Boix, 132. Tel. 24 00 26 Es Molinar.

CAFE CA'N REAGAN. Berenars i soparets. Lloc de trobada dels pagesos del Pla de Sant Jordi. Tel. 411266 - Casa Blanca.

SERVEIS PROFESSIONALS

TRANS VENY AGENCIA. Servei diari: Felanitx-Ciutat-Felanitx i Portocolom-Cala Murada-Cas Concos. Tel. 58 04 95.

TINTORERIA CALTOR. Netetja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

PNEUMATICS SON FERRIOL, equilibrats de rodes, canvi de rodes i pegats, alineació de direccions assistida per ordinador. Avinguda del Cid, 73. Tel. 42 75 53 Son Ferriol.

Dona d'una quarentena d'anys, s'ofereix per netejar cases a la zona de S'Arenal. Tel. 49 13 75.

ALLOTA de 18 anys, s'ofereix per tenir cura dels nins, zona S'Arenal, Can Pastilla, Coll d'en Rabassa. Tel. 26 45 05.

CUINER, s'ofereix per fer tapes a hores extres. Tel. 26 63 32.

BUGADERIA LLITERMA. Autoservei, rentat en sec i en banyat, neteja de catifes, servei ràpid. Carrer Virgili, 17. Tel. 26 63 31. Can Pastilla.

GUARD NINS a ca meva. Bon tracte. Tel. 266834.

MESTRESSA s'ofereix per cuidar nins a ca meva de S'Arenal. Horari a convenir. Tel. 262197.

PAPERERIA CERVERA. Material escolar i d'oficina. Llibres de comptabilitat. Cardenal Rossell, 82 - Coll d'En Rabassa.

FERRERIA DE N'ANTONISEGUI. Ferro i alumini. Carrer de Castillejos, 53. Tel. 262592. Coll d'En Rabassa.

BUGADERIA Super Clean, rentam en sec i amb iagua, mantes, cobertors i tota la resta. C/ de sant Antoni de la Platja, 8 - Can Pastilla. 260370.

LLUCMAJOR, pneumàtics Joan Servera, correjes de tot tipus, bateries, equilibrats, pegats ràpids i pegats de coberta en calent. Ronda Migjorn, s/n. Tel. 660089.

INSTAL·LACIONS elèctriques i sanitàries CC.JU.CB., instal·ladors oficials de gas ciutat, propà i butà. Carrer Marqués de Tenerife, 77. Tel. 242593 - Son Ferriol.

PNEUMATICS BRASIL, pegats ràpids, bateries, correjes de ventilador, camvis d'oli, greixar, rentats de motor. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

CRISTALLERIA S'Arenal. C/ Quarter, 31. Tel. 49 18 67. S'Arenal.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314 - Es Pilarí.

Comptabilitat per a petites i mitjanes empreses. Telèfon 41 09 41.

Arenalera Jove cerca feina per hores, per fer neteja. Tel. 26 39 14. Demanar per Carmen.

TELEVISORS, vídeos, radio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335 - Coll d'En Rabassa.

Necessit cosidora de cinturons, per hores o escarada. C/ Toquio, 2-local 21.

EL COMODIN, el seu braç dret. Fill d'hoteler internacional, relacions públiques, secretari personal, xofer, home de confiança. El comodi té 30 anys i un aspecte agradable. J. M. Sierra Sanz. L'home de la situació. Apt. 102 Lluçmajor.

Estudiant de BUP s'ofereix per guardar nins petits, tenc experiència, els guardaria a ca meva i els donaria menjar, des de les 4 de l'horabaixa fins a les 10 del vespre. 30.000 ptes/mes. Tel. 49 26 32. S'Arenal.

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

Quasi-licenciada en català vol guanyar-se les sopes a canvi dels seus coneixements i/o habilitats en matèria lingüística. No em telefoneu (la companyia telefònica espanyola em té a la cua): veniu, telegrafieu o escriuiu a Antònia Joan. Carrer d'en Móra, 1, 3er, dta. Palma. (Curriculum vitae et miraculorum)

BORSA DEL MOTOR

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlem. AGENCIA OFICIAL RE-NAULT. Tel. 413867 - Son Ferriol.

Venc Seat 131 PM-S, diesel. Bon estat de conservació, preu a convenir. Tel. 26 37 94.

VOLKSWAGEN JETTA d'importació, amb matrícula PM-BJ, venc per 400.000 ptes. Tel. 79 46 89 - 49 18 05

ENSENYANCES

Es fan classes d'anglès per a nins i adults. Cridar a hores de dinar. Margalida. Tel. 40 31 76.

Si vols classes d'anglès, pots tenir una professora titulada. Demanau per na Marga Tel. 46 00 93.

CLASSES particulars de ball, individual o parelles, cha-cha-cha, rumba, fox-trot, samba i altres. César, llista de correus de Can Pastilla.



C. BALEARES, 25-2

El Arenal

* Per empresaris:
—Cursos de programació a mida.

—Formació d'usuaris amb el seus propis programes.

* Cursos de:

—Programació en:
BASIC - CLIPPER
dBASE III PLUS
TURBO (BASIC-C-PASCAL)

—Cursos de disseny.
PROFESSIONAL PER
ORDINADOR
MACINTOSH I PC

* A més d'un llarg etcètera pots aprendre:

BANCA-REPAS
COMPTABILITAT
MECANOGRAFIA

Carrer Balears, 25-2-1
Tel. 49 19 16 - S'Arenal
de Mallorca

Repas català, francès, llatí, l'castellà, socials, naturals, grec... EGB (to-tes les assignatures), BUP. Tel. 72 28 28 - 26 23 56.

CLASSES de Matemàtiques, Física o Química. Tots els nivells. Professor llicenciat. Cridar al 26 22 81.

SASTRERIA - CAMISERIA



Select
ARTICLES DE SENYOR

Carrer Trasimé, 41 - A.
S'ARENAL DE MALLORCA.

VISITI'NS!

Conesqui la nostra exposició de sales de bany i accesoris.

COMERCIAL

MULET & MORRO

C/. Formentera, 1. Tlf. 26 26 20. S'ARENAL DE MALLORCA.

Amb la presentació d'aquest retall obtindrà un descompte del 10% en el total de la seva compra.

Viuriem millor essent independents d'Espanya?



Joana Romaguera i Vallejo: Abans d'acabar aquest segle la tendrem, i l'hem d'aconseguir perquè estem farts d'Espanya.



Jaume Puigserver (Restaurant Ambar): De política no n'entenc, però independents no hauriem de pagar tants d'imposts, i les nostres autoritats tendrien molts de doblers per fer millores.



Maria Salom: Jo nom som independentista, tots sols no podríem fer res.



Família Ruiz-Adrover (Bar Can Paco): És clar que estariem millor. Els doblers que es generen aquí s'han de gastar aquí.



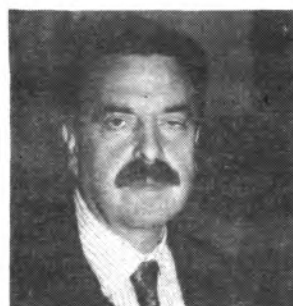
Rafael Mora (Can Pansa): Viuriem millor, tendriem més duros.



Pilar Negreiro (La Tortuga): Viuriem millor i podríem conservar la nostra llengua i la nostra cultura.



Agustí Amengual (Bar Sa Plaça): És clar que viuriem millor. Els forasters es creuen els amos de Mallorca.



Manel Vidal (Representant): S'ha de fer un referèndum com el que aquests dies s'ha fet a Ucraïna i començar a fer feina per organitzar la república dels Països Catalans.



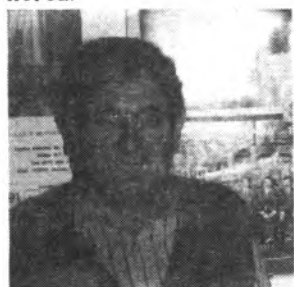
Pere Canals Morro (Hotel): Seríem la nació més rica d'Europa, i més gran que les tres repúbliques bàltiques plegades.



Eulogio Pazos (Bar Gallego): No ho sé. Només fa dos anys que visc a Mallorca.



Rafael Pons (Bar s'Hostal, Montuiri): La nostra economia funcionaria millor, tendriem més duros.



Miquel Torres (Bar Miquel): Podríem conservar la nostra cultura. No hauriem de pagar als espanyols. Jo som independentista.

Servei d'aigua a domicili pou propi

Aljubs de varies capacitats amb motor elevador

SERVICI A LLUCMAJOR I S'ARENAL
N.º REGISTRE SANITARI 2700319 PM

TRANSPORTS MANRESA
CAMIÓ GRUA TRANSPORTS EN GENERAL

Carrer de l'Estrella, 13 - Tel. 66 06 40 - LLUCMAJOR



MERCAT DE LLEVANT

PASTISSERIA

FRUITERIA

PEIXETERIA

CARNISSERIA

XARCUTERIA

LICORERIA. ETC.

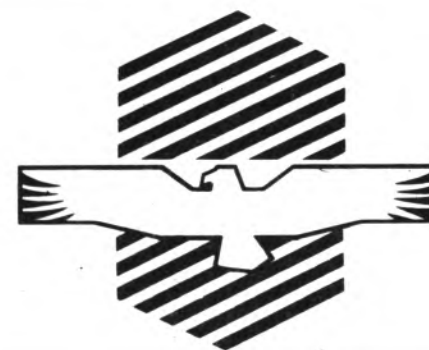
Mallorquins!

La nostra llengua està en perill.

No xarreu mai en foraster.

És un suggeriment de

S'Arenal
de Mallorca



ASCENSORES ASPE S.A.

C/. MARINETA, 7.
TELS. 26 62 32 - 26 62 54 - FAX - 490763
07600 EL ARENAL (MALLORCA)

Viuríem millor essent independents d'Espanya?



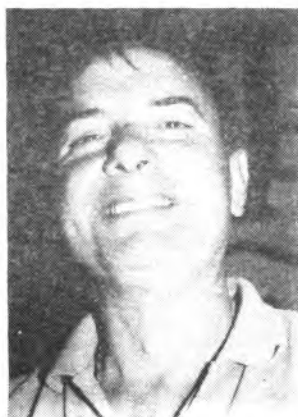
Josep Quintana (Can Pedro): El nostre govern podria donar millors serveis si fóssim independents.



Sebastià Ballester (Forn Ballester): A mi m'emprenya molt que m'hagin de comandar els castellans. També m'emprenya que se'n duguin allò que nosaltres hem guanyat. Independents viuríem millor, ara mantenim mitja Espanya.



Joan M. Montes (Bar Es Gorrió): No estic d'acord amb la independència, però els doblers que es guanyen aquí s'han de gastar aquí.



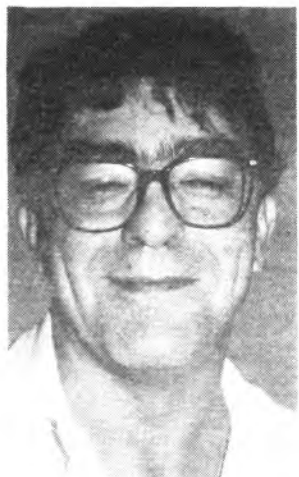
Ferran Ivars Ballester: Jo estic per una autonomia econòmica molt més gran, però sota la bandera espanyola.



Empresaris de Comercial Mulet i Morro: Som mallorquins, i defensam les nostres coses.



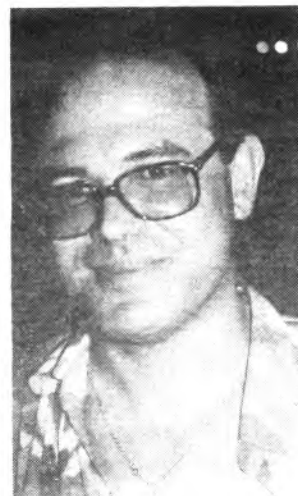
Joan Planells (Bar Pitiüses): Jo no ho sé, el que ens fa falta són turistes rics.



Miquel Mas Joan (Estanquer): Si la tenguéssim, podríem gestionar els nostres doblers a la nostra manera.



Gabriel Moll (Bar Cabrera): Viuríem quatre vegades millor, però ho veig difícil.



Felip Munar (Doctor en Filosofia): Es una lluita que tots hem de dur a dins. Tot poble té el dret de governar a dins el seu territori.



Família Pons-Benavente (Subministraments Arenal): Voldríem una Mallorca independent dins un estat Federal Espanyol.



Jesús Pérez (Bar Son Veri): Si fóssim independents, tendríem més doblers i seríem més rics.



Rosa M. Ferrà (Botiguera): Estaríem millor. Podríem defensar les nostres coses i conservar la nostra cultura.



Matrimoni Rabassa (Bar Jardí): Els doblers que es guanyen aquí s'han de gastar aquí.



Agustina Amor (Bar Riskal): Hem de fer costat al Govern Balear contra el govern d'Espanya que ens espolia.

ELECTRONICA

El Gaucho

SERVEI TÈCNIC

- * Televisió
- * Vídeo
- * Ràdio Cassettes
- * So
- * Instal·lacions Antenes Col·lectives, individuals i Parabòliques

DISSENY I

- ASSESSORAMENT
- * Electrònica Industrial
- * Telecomunicacions
- * Alta Fidelitat
- * Registradores Electròniques

Carrer Mallorca, 2 07600 S'ARENAL DE MALLORCA
Carrer Sant Cristòfol, 82 Tel. 26 34 23 Fax 26 61 19



**Servici permanent
de grua**

GRUES BALEAR

Transport de vehicles, barques, compressors etc.

Es Pinaret, parcela n.º 10-A
Tlf.: 79 47 83 - 07141 MARRATXI



Destil·leries OLIVER

Damià Oliver Salvà

Carrer de Esplai s/n. - Tlf.: 660098. LLUCMAJOR

S'Arenal de Mallorca

Les obres de la reforma de primera línia duraran fins al 1993

Abans que comenci l'estiu de 1993, segons està previst, han d'haver acabat les obres que es duen a terme per reformar tota la zona de Can Pastilla i s'Arenal, i que tenen un cost de 1.250 milions de pessetes, dels quals l'estat aporta 750 i l'Ajuntament de Palma els restants 500. Quan les obres hagin acabat, s'hauran sembrat un milenar fassers, s'haurà modificat substancialment tota la primera línia, i s'hauran construït noves infraestructures, com per exemple noves conduccions d'aigua, noves xarxes

de clavegueram i un nou enllumenat públic.

Fins ara les obres van amb un notable retard sobre les previsions inicials, per mor de les diferències entre el contractista i l'estat referents a unes obres de caràcter addicional. Ara sembla que aquestes diferències han estat superades i les obres han tornat a començar, i pareix que no hi haurà noves aturades per aquest tema.

Les obres a què feim referència foren començades ja fa tres hiverns, i el fet que hagin estat dues

administracions les que hi han intervingut --l'estat i l'Ajuntament de Palma--, que hi hagi hagut les diferències sorgides entre el contractista i l'estat, i altres factors menors, han estat en conjunt els causants que les obres s'hagin retardat tant i no es puguin acomplir els terminis previst per l'acabament d'unes obres que són considerades de vital importància per a tota la zona.

Quan acabin les obres, la fesomia de la zona haurà canviat radicalment, no tan sols per les noves infraestructures construïdes

o reformades, sinó perquè la circulació de vehicles a la primera línia haurà desaparegut, perquè s'hauran sembrat fassers de forma massiva, perquè hi haurà una nova il·luminació, i perquè s'haurà construït un passeig marítim de més de sis quilòmetres de llarg. Tot això farà que l'aspecte de la zona millori sensiblement, i amb això s'espera que l'oferta turística augmenti de qualitat.

Els hotelers i comerciants de la zona esperen que no hi hagi més retards a les obres,



BLANCA
PERRUQUERIA DE
SENYORES
Carrer Gran i
General Consell, 36
Tel. 265109.
S'ARENAL DE
MALLORCA

APACHE
—CENTER—
LEVI'S
C/. D'ES VALL, 87.
LLUCMAJOR

Cafeteria
Can Tanos
Pizzas - carns i tapes.
Se fala galego.
Carrer Cardenal Rossell, 88. Tlf. 49 11 10. Coll d'en Rabassa.

GRANITS I MARBRES



ES TRAU'RE. C. B.
Som especialistes en sobreposats de cuina i bany.
Donam el millor servei pel millor preu.
Carretera d'Algaida a Llucmajor, Km. 6.
TELÈFON 12 54 18. ALGAIDA.

NITO'S
Cafeteria




Carrer Acapulco, 6 -
cantonada Marbella.
Tel. 26 10 82. S'ARENAL (MALLORCA)

Especial INSERSO en gèneres de punt i pell a mida.
TALLES GRANS
Boutique **PULGOSO**
BONES FESTES
Carrer Amílcar, 5 (davant l'estany).
Tlf. 26 17 46. S'ARENAL DE MALLORCA.

CARNISSERIA **XARCUTERIA**

S'es Rosses
Carns fresques - Embotits i derivats.
ELABORACIÓ PRÒPIA.
Carns fredes i patés per Nadal
Regalam números d'una panera gegant.
S'admeten encàrrecs per telèfon.
Servim a domicili.
Carrer Rondal, 29. Tlf.: 49 23 95. ES PIL·LARI.

PANADERIA **PASTELERIA**

S. BALLESTER
FCA. DE ENSAIMADAS



BANQUETS - BODES - COMUNIONS - COQUES ESPECIALS -
COQUES SALADES - TORRONS - BOMBONS...
Carrer Maria Antònia Salvà, 49. Telèfons: 261726 - 264646.
Carretera Militar, 485. Telèfon: 269536. S'ARENAL DE MALLORCA

Instal·lacions elèctriques
i bombes sumergides
PEP SANSÓ
Carrer de Manacor, 507 - A
Tlfs.: 42 73 05 - 42 85 82
07199 Casa Blanca



fontanería
BALEAR C.B.
Calefacció - Piscines - Motors - Rebobinats
Reparacions - Descalcificacions
C/. Balears, 12 - Tlf. 74 30 16 - S'ARENAL



PERRUQUERIA
DORIS
I DISTRIBUCIONS
ZAMORA
DEPILACIÓ - MANICURA - PEDICURA
Carrer Lisboa, 5. Tlf. 26 79 79. S'ARENAL DE MALLORCA

Centre de Jardineria

ISABEL I
MIQUEL
C/. Dragonera
(Davant Mercat Arenal)
S'Arenal de Mallorca



VI Trofeu Tennis Arenal

El de la «beautiful people» de la comarca!

Se celebrà ja, amb sopar de gala i entrega de trofeus inclosos, del dia 22 d'octubre al 15 de novembre passats i amb una participació màxima, de gom en gom, de 32 parelles, que és el que permet el joc d'eliminacions fins a la final. Com que feim cròniques des de fa temps en aquest periòdic, també en aquesta ocasió es mantingué la atònica d'alegria, bones maneres i sana esportivitat. I, com ja hem dit al titular, ha estat el de la «beautiful people» de la comarca, amb una mitjana d'una trentena d'anys entre els participants, i amb la jovialitat que això suposa, almenys el capvespre del sopar, venir a taula amb companys i esposes... Que es repetesqui!

També Pere Canals, l'empresari, deixà de fer de director i mestre de cerimònies de l'acte per passar a ser-ho el seu segon fill, el guapo, el qual, elegant i amb bones maneres, tragué endavant la funció, presidida pel nostre batle en funció se s'Arenal, Xisco Ferré, en representació de la batlia de Llucmajor que col·laborava en els trofeus, juntament amb altres entitats que no ens paguen perquè les esmentem: Hotel San Diego, ITT Formatges i Embotits, Mare Nostrum, Albasa... Olè per la seva contribució a l'esport!

Dades per a la nostra petita història: campió absolut del VI Torneig, J. Revuelta; segon classificat, Juan Luna; seguits de Miquel Seguí i Rafael Sampol. En dobles, la parella formada per J. Revuelta i Pere Rojano (subcampió de l'any passat) va ser la campiona; seguits per Rafael Sampol i Llorenç Clar, Isaïes Ferreras i Manel Ferreras, i Joan Estorch i Miquel Vidal. El premi de consolació va ser per a Joan Pàsqual (del Bar Estación), Frederic Cardona,



M. A. Bosch i Miquel Martínez, els quals coparen els primers llocs.

Parlarem amb el triomfador, el qual ens declarà: "Som sevillà, igual que la meua dona; però que consti que sempre jug en mallorquí i, si m'estrenyen, en català estàndard. ¿Les meves qualitats? Agressiu i volea. ¿Les del contrari? Cap ni una. He participat en aquest torneig en diverses ocasions. Venc del futbol."

També volguérem conèixer l'opinió del subcampió, Luna: "Som germà del campió de l'any passat. També som

Luna, però en una altra fase; fixa't que el meu germà és dretà i jo jug amb l'esquerra, així que..." També sabérem que als seus 41 anys, en fa quinze que practica el tennis social, que és casat i... que duri.

I per acabar, la secretaria tècnica del torneig ens ha passat els noms dels guanyadors de l'any que ve, per aquest ordre: Antoni Bagur, I. Ferreras, M. A. Bosch, J. Servera i Sebastià Català. I és que enguany han tingut mala sort. Si l'encerta el vident, seu serà el mèrit. Ni llevam ni posam. (Fotos i text: A. de V.)



Carretera de Manacor, 403 - Davant la gasolinera - Telf. 42 83 00 - SON FERRIOL. DISSABTES DEMATÍ OBERT.

Rock i porres

En el concert "Rock bo al dijous bo" que tingué

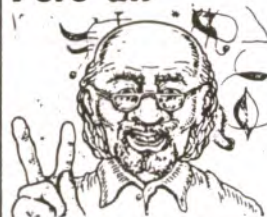
lloc a Inca, varen tocar entre d'altres grups, Tots Sants i Sangtraït. Era un concert molt esperat pels seguidors dels rock català, que el que volien era passar-s'ho bé i passar-ho bé amb la música.

Des del primer moment els grups connectaren amb el públic. Tot anava bé fins que els "guardias jurados" contractats per l'organització s'interposaren entre els músics i el públic, carregant contra els assis-

tents indiscriminadament, impedit que s'acostassin a l'escenari. Fins al punt que Sangtraït aturà l'actuació i un membre del grup, el Papa Jules, cridà pel micro: "Si us plau, amagueu les porres!". Malgrat els diversos con-tusionats, la música continuà. Al rock, el volem sense violència!

Oficina de premsa del Casal Independentista de Mallorca

Sa glosa d'En Pere Gil



Felip, ara ¿qué en faràs des teus tres jacs de

/vellut?

Com que som un poc

/barrut

¿si vols ja els me donaràs!

Tant si plou com si fa sol hauràs d'anar ben planxat tot lo dia encorbatat segons mana es "petrecol"

Ja t'ho deia En Rafel des Raves: ¿Qué te pensaves? ¿Un plat de faves?

El glosador Pere Gil és premonitori quan encara no han passat quinze dies del 28-0. (UH 11-XI-1982).



Tot Servei Mallorca

SERVICIO 24 H. REPARACIONES

ALBAÑILERIA
FONTANERIA
ELECTRICIDAD
MAQUINARIA INDUSTRIAL
TELEVISION - VIDEO

24 hores al seu servei

REPARACIONES

Obres - Llaunes - Electricitat - Maquinària industrial - Televisió - Vídeo

TEL. 75 30 90